50音順索引

50 音順索引

【あ】

ああさん（ああちゃん）・・・・・・・5
あがいな・・・・・・・・・・・・・・ 5
あげる・・・・・・・・・・・・・・・ 5
あしたり・・・・・・・・・・・・・・ 6
あずる・・・・・・・・・・・・・・・ 6
あだ・・・・・・・・・・・・・・・・ 6
あやもねぇ・・・・・・・・・・・・・ 7
あらから・・・・・・・・・・・・・・ 7
ありゃぁ～・・・・・・・・・・・・・ 7
ありご・・・・・・・・・・・・・・・ 7
ありぁせん・・・・・・・・・・・・・ 8
あんき・・・・・・・・・・・・・・・ 8
あんごう・・・・・・・・・・・・・・ 8
あらくたい・・・・・・・・・・・・・ 9
あんじょうする・・・・・・・・・・・ 9
あんばい・・・・・・・・・・・・・・ 9
あいつらぁ（あいらぁー）・・・・・ 9

【い】

いがる・・・・・・・・・・・・・・・10
いけん・(いけまぁー)・・・・・・・・ 10
いぬる・・・・・・・・・・・・・・・10
いきし・・・・・・・・・・・・・・・11
いごく・・・・・・・・・・・・・・・11
いごいごする・・・・・・・・・・・・11
いっしょくたに・・・・・・・・・・・12
いっぺぇ（いかい）・・・・・・・・・ 12
行ってくらぁ・・・・・・・・・・・・12
いらう・・・・・・・・・・・・・・・13
いら・・・・・・・・・・・・・・・・13
いらん・・・・・・・・・・・・・・・13
いんにゃ・・・・・・・・・・・・・・13
言ようろうが・・・・・・・・・・・・14
いんどる・・・・・・・・・・・・・・14

【う】

うったて・・・・・・・・・・・・・・14
うがす・・・・・・・・・・・・・・・14
うめぇー・・・・・・・・・・・・・・15
うつる・・・・・・・・・・・・・・・15
うら（うららぁ）・・・・・・・・・・ 15
うみる・・・・・・・・・・・・・・・15

【え】

えらい（えれー）・・・・・・・・・15、16
ええが（ええけ）・・・・・・・・・・16
ええ・・・・・・・・・・・・・・・・ 16
ええころべぇ・・・・・・・・・・・・ 16
えずく・・・・・・・・・・・・・・・ 17
えどる・・・・・・・・・・・・・・・ 17

【お】

おえん・・・・・・・・・・・・・・・ 17
おおけぇ・・・・・・・・・・・・・・ 18
おおがっそ・・・・・・・・・・・・・ 18
おおてねぇ・・・・・・・・・・・・・ 18
おしこみ・・・・・・・・・・・・・・ 19
おどりゃー、すどりゃー・・・・・・・ 19
おとんぼ・・・・・・・・・・・・・・ 19
おりんさった・・・・・・・・・・・・ 20
おんびんたれ・・・・・・・・・・・・ 20
おめぇー・・・・・・・・・・・・・・ 20
おごす・・・・・・・・・・・・・・・ 20
おだれ・・・・・・・・・・・・・・・ 20
おうどう・・・・・・・・・・・・・・ 20
おめる・・・・・・・・・・・・・・・ 21
押しピン・・・・・・・・・・・・・・ 21
おせ・・・・・・・・・・・・・・・・ 21
おつ・・・・・・・・・・・・・・・・ 21

50 音順索引

【か】

かばち・・・・・・・・・・・・・・・・ 22
かぐる・・・・・・・・・・・・・・・・ 22
かごむ・・・・・・・・・・・・・・・・ 22
かもう・・・・・・・・・・・・・・・・ 23
かやす・・・・・・・・・・・・・・・・ 23
かど・・・・・・・・・・・・・・・・・ 23
かつぐ・・・・・・・・・・・・・・・・ 23
かえこと・・・・・・・・・・・・・・・ 23
かなわん・・・・・・・・・・・・・・・ 24

【き】

きいな・・・・・・・・・・・・・・・・ 24
きやす・・・・・・・・・・・・・・・・ 24
きんちゃい・・・・・・・・・・・・・・ 25
きんでも・・・・・・・・・・・・・・・ 25
きなさらんでも・・・・・・・・・・・・ 25
きゅうつける・・・・・・・・・・・・・ 26
きょうてぇー・・・・・・・・・・・・・ 26
ぎょうさん・・・・・・・・・・・・・・ ・26
きたけ・・・・・・・・・・・・・・・・ 27
きさんじええ・・・・・・・・・・・・・ 27

【く】

くらわす・・・・・・・・・・・・・・・ 27
くれんさった・・・・・・・・・・・・・ 27
ぐい・・・・・・・・・・・・・・・・・ 28
くじる・・・・・・・・・・・・・・・・ 28
くくる・・・・・・・・・・・・・・・・ 28
くぎる・・・・・・・・・・・・・・・・ 28
くちはめ・・・・・・・・・・・・・・・ 28
くじゅうくる・・・・・・・・・・・・・ 29
くすばい・・・・・・・・・・・・・・・ 29

【け】

けっぱんづく・・・・・・・・・・・・・・29
けなりぃ～・・・・・・・・・・・・・・・29
けぇ～てある・・・・・・・・・・・・・・30
けぇから・・・・・・・・・・・・・・・・30
げに・・・・・・・・・・・・・・・・・・30
～けん・・・・・・・・・・・・・・・・・30

【こ】

ごうがわく・・・・・・・・・・・・・・・31
こかぁ～・・・・・・・・・・・・・・・・31
こけぇ～・・・・・・・・・・・・・・・・ 31
こく・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 31
こかす・・・・・・・・・・・・・・・・・ 32
こぐる・・・・・・・・・・・・・・・・・ 32
こすい（こせぇ～）・・・・・・・・・・ 32
こまい（こめぇ～）・・・・・・・・・・ 32
こないだ・・・・・・・・・・・・・・・・ 33
こねぇ～な・・・・・・・・・・・・・・・ 33
こうて・・・・・・・・・・・・・・・・・ 33
こうじゅく・・・・・・・・・・・・・・・ 33
こしらえる・・・・・・・・・・・・・・・ 34
こびら・・・・・・・・・・・・・・・・・ 34
こん・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 34
こわい・・・・・・・・・・・・・・・・・ 34
こねくる・・・・・・・・・・・・・・・・ 35
こげる・・・・・・・・・・・・・・・・・ 35
こづく・・・・・・・・・・・・・・・・・ 35
ころくに・・・・・・・・・・・・・・・・ 35
ごっつぉさん・・・・・・・・・・・・・・ 35

50 音順索引

【さ】

さかてんぼ・・・・・・・・・・・・・・・ 36
さばる・・・・・・・・・・・・・・・・・ 36
さんにょうする・・・・・・・・・・・・・ 36
さくい・・・・・・・・・・・・・・・・・ 36
さら・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 36
さわり・・・・・・・・・・・・・・・・・ 36
さえま・・・・・・・・・・・・・・・・・ 36
さし・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 36
さす・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 37
さでころぶ・・・・・・・・・・・・・・・37
さぶい・・・・・・・・・・・・・・・・・38
さぶう・・・・・・・・・・・・・・・・・38

【し】

～してん・・・・・・・・・・・・・・・・38
しびる（ししる）・・・・・・・・・・・・ 38
しゃんとこ・・・・・・・・・・・・・・・39
～じゃけんども・・・・・・・・・・・・・39
じゃけん・・・・・・・・・・・・・・・・39
じべた・・・・・・・・・・・・・・・・・39
じゃあじゃあ・・・・・・・・・・・・・・39
しょっぱな・・・・・・・・・・・・・・・40
じゃった・・・・・・・・・・・・・・・・40
じゃ～じゃ～・・・・・・・・・・・・・・40
じるい・・・・・・・・・・・・・・・・・40
知っちゃおらん・・・・・・・・・・・・・40
しろみて・・・・・・・・・・・・・・・・41
しんちゃんな（しんさんな）・・・・・ 41
しちゃってくれ・・・・・・・・・・・・ 42
しょうるけぇ・・・・・・・・・・・・・ 42
しょうもない・・・・・・・・・・・・・ 42
しょうがない・・・・・・・・・・・・・ 43
しごんならん・・・・・・・・・・・・・ 43
しわい・・・・・・・・・・・・・・・・・43
しょうるん（しょ～ん）？・・・・・・・44
じゃて・・・・・・・・・・・・・・・・・44
しあいこ（手間がえ）・・・・・・・・・・44
しばく・・・・・・・・・・・・・・・・・45
じげ・・・・・・・・・・・・・・・・・・45
しゃんと・・・・・・・・・・・・・・・・45
しろく・・・・・・・・・・・・・・・・・45
して・・・・・・・・・・・・・・・・・・45
しょって・・・・・・・・・・・・・・・・45
しもうた・・・・・・・・・・・・・・・・45
しめた・・・・・・・・・・・・・・・・・45
しじる・・・・・・・・・・・・・・・・・45
じゃろう・・・・・・・・・・・・・・・・46

【す】

すばろうしい・・・・・・・・・・・・・・46
すんげもない・・・・・・・・・・・・・・47
すらっこする・・・・・・・・・・・・・・47

【せ】

せぇでも（へぇでも）・・・・・・・・・・47
せえが・・・・・・・・・・・・・・・・・47
～せにゃ（～せな）せんと・・・・・・・48
せえにしても・・・・・・・・・・・・・・48
せな・・・・・・・・・・・・・・・・・・48
せぐ・・・・・・・・・・・・・・・・・・48
ぜにならん・・・・・・・・・・・・・・・49
せらう・・・・・・・・・・・・・・・・・49
せわ～ないか？・・・・・・・・・・・・・49
せんば・・・・・・・・・・・・・・・・・49

【そ】

そっ・・・・・・・・・・・・・・・・・・50
そねぇ～な・・・・・・・・・・・・・・・50
そうじゃて・・・・・・・・・・・・・・・50

50 音順索引

そうかなそうかな・・・・・・・・・・・51
そけぇ～・・・・・・・・・・・・・・・ 51
そずる・・・・・・・・・・・・・・・・ 51
それやこう・・・・・・・・・・・・・・ 51
そねぇ～な・・・・・・・・・・・・・・ 52
そんなら・・・・・・・・・・・・・・・ 52
そいで・・・・・・・・・・・・・・・・ 52
そいじゃけん・・・・・・・・・・・・・ 52
ぞんぞがつく・・・・・・・・・・・・・ 52

【た】

たいぎぃ・・・・・・・・・・・・・・・ 53
たばこを（に）する・・・・・・・・・・ 53
たった・・・・・・・・・・・・・・・・ 53
たんと・・・・・・・・・・・・・・・・ 53
だらずこいた・・・・・・・・・・・・・ 53
たう・・・・・・・・・・・・・・・・・ 54
たっとけ・・・・・・・・・・・・・・・ 54
だまくらかす・・・・・・・・・・・・・ 54
たぁ～んする・・・・・・・・・・・・・ 54

【ち】

ちいたー・・・・・・・・・・・・・・・・55
ちょびっと・・・・・・・・・・・・・・・55
ちいとばぁー・・・・・・・・・・・・・・55
ちっとも・・・・・・・・・・・・・・・・55
ちょろいことばぁ・・・・・・・・・・・・56
ちばける・・・・・・・・・・・・・・・・56
チャラがき・・・・・・・・・・・・・・・56
ちゃんこ・・・・・・・・・・・・・・・・56
ちゃあちゃあ・・・・・・・・・・・・・・57

【つ】

つえる(つえとう) ・・・・・・・・・・・57
つどう・・・・・・・・・・・・・・・・・57
つるっとする・・・・・・・・・・・・・・57
つかあさい・・・・・・・・・・・・・・・57
つれなう（つれのーて）・・・・・・・・・57
つむ・・・・・・・・・・・・・・・・・・57
つみ・・・・・・・・・・・・・・・・・・57
爪をつむ・・・・・・・・・・・・・・・・58

【て】

てごぉ・・・・・・・・・・・・・・・・・58
でえなら？（でー？）・・・・・・・・・ 58
出れん・・・・・・・・・・・・・・・・・59
手に合わん・・・・・・・・・・・・・・・59
てんこつ（てんつじ）・・・・・・・・・59

【と】

どえらい・・・・・・・・・・・・・・・・59
とぉ～え・・・・・・・・・・・・・・・・60
どけぇ～・・・・・・・・・・・・・・・・60
どきんさい（どけ）・・・・・・・・・・・60
どがぁにも、こがぁにも・・・・・・・・60
どねぇーにも、こねぇーにも・・・・・60
どうぞ、こうぞ・・・・・・・・・・・・60
どうたら、こうたら・・・・・・・・・・61
どうなっとんなら・・・・・・・・・・・61
どうなろうに・・・・・・・・・・・・・61
どうなら・・・・・・・・・・・・・・・・61
どないしたら・・・・・・・・・・・・・・62
どえらい・・・・・・・・・・・・・・・・62
といつく・・・・・・・・・・・・・・・・62
とらげる・・・・・・・・・・・・・・・・62
とうぉ～から・・・・・・・・・・・・・・63
飛ばかす・・・・・・・・・・・・・・・・63
どんづまり・・・・・・・・・・・・・・・63
どべ・・・・・・・・・・・・・・・・・・63
とと・・・・・・・・・・・・・・・・・・63
どんだけ・・・・・・・・・・・・・・・・63

50 音順索引

【な】

なげぇ～こと・・・・・・・・・・・・・64
なにしい・・・・・・・・・・・・・・・64
なりよるけぇ～・・・・・・・・・・・・64
なんぼう？・・・・・・・・・・・・・・64
なんぼうにも・・・・・・・・・・・・・65
なんやかや・・・・・・・・・・・・・・65
なして・・・・・・・・・・・・・・・・65
なるい・・・・・・・・・・・・・・・・65
なんなら・・・・・・・・・・・・・・・66
なしる（なする）・・・・・・・・・・・66

【に】

にがる・・・・・・・・・・・・・・・・66
にやす・・・・・・・・・・・・・・・・66

【ね】

ねぶる・・・・・・・・・・・・・・・・67
ねえ・・・・・・・・・・・・・・・・・67
ねき・・・・・・・・・・・・・・・・・67
ねや・・・・・・・・・・・・・・・・・67

【の】

のうなる（のうする）・・・・・・・・・68
のうてのう・・・・・・・・・・・・・・68
のかす・・・・・・・・・・・・・・・・68
のぅのぅさん・・・・・・・・・・・・・68

【は】

～ばあ～・・・・・・・・・・・・・・・69
ばっぽ・・・・・・・・・・・・・・・・69
ばばっちい・・・・・・・・・・・・・・69
はなから・・・・・・・・・・・・・・・69
はなと・・・・・・・・・・・・・・・・70
はしる・・・・・・・・・・・・・・・・70
はせる・・・・・・・・・・・・・・・・70
はい・・・・・・・・・・・・・・・・・70
はよう、せえ！・・・・・・・・・・・・71
はで　（はぜ）・・・・・・・・・・・・71
はんこ・・・・・・・・・・・・・・・・71
はがいい・・・・・・・・・・・・・・・72
ばんがた・・・・・・・・・・・・・・・72
ばん・・・・・・・・・・・・・・・・・72
はりまわす・・・・・・・・・・・・・・72

【ひ】

ひ～さ（ひっさ）・・・・・・・・・・・73
ひ～ご・・・・・・・・・・・・・・・・73
ひょうたくる・・・・・・・・・・・・・73
ひこずる・・・・・・・・・・・・・・・73
ひずろうしい・・・・・・・・・・・・・73
ひでぇこと・・・・・・・・・・・・・・74
ひなえる・・・・・・・・・・・・・・・74
ひょろだう・・・・・・・・・・・・・・74
ひょんなげな・・・・・・・・・・・・・74
ひよっこ・・・・・・・・・・・・・・・75

【ふ】

ふうが悪い・・・・・・・・・・・・・・75
ふごをふる・・・・・・・・・・・・・・75
ぶちまわすぞ・・・・・・・・・・・・・75
ぶげんしゃ・・・・・・・・・・・・・・76
ふすもる・・・・・・・・・・・・・・・76
ぶりを付ける・・・・・・・・・・・・・76
ふんふん・・・・・・・・・・・・・・・76

【へ】

へねる・・・・・・・・・・・・・・・・76
へたる・・・・・・・・・・・・・・・・76
へたばる・・・・・・・・・・・・・・・76
へべす・・・・・・・・・・・・・・・・76
へのけ・・・・・・・・・・・・・・・・77
へしゃげる・・・・・・・・・・・・・・77
べべ・・・・・・・・・・・・・・・・・77
へんこつ・・・・・・・・・・・・・・・78

50 音順索引

【ほ】
ぼうち・・・・・・・・・・・・・・・・・78
ほってぇても・・・・・・・・・・・・・・78
ほな（ほんなら・ほんじゃー）・・・・・・79
ぽんぽん・・・・・・・・・・・・・・・・79
ぼっこう　（ぼっこ）・・・・・・・・・・79
ほうし・・・・・・・・・・・・・・・・・79
ぼつぼつ・・・・・・・・・・・・・・・・79
ぼちゃ・・・・・・・・・・・・・・・・・79
ほんに・・・・・・・・・・・・・・・・・80
ほぉーる・・・・・・・・・・・・・・・・80
ほいで（ほーで）・・・・・・・・・・・・80
ほーじゃ（ほんじゃー・ほいじゃー）・・80
ほとら・・・・・・・・・・・・・・・・・81
ほっとく・・・・・・・・・・・・・・・・81
ほんほん（あいづち）・・・・・・・・・・81
ほかる・・・・・・・・・・・・・・・・・82
ほかす・・・・・・・・・・・・・・・・・82
ほけ・・・・・・・・・・・・・・・・・・82
ほうでも（へぇでも）・・・・・・・・・・82
ほじゃけん・・・・・・・・・・・・・・・82
【ま】
またい・・・・・・・・・・・・・・・・・83
まえる・・・・・・・・・・・・・・・・・83
まん・・・・・・・・・・・・・・・・・・83
まくばる・・・・・・・・・・・・・・・・83
まぁーくまい・・・・・・・・・・・・・・83
【み】
みてた　（のうなった）・・・・・・・・・84
みば・・・・・・・・・・・・・・・・・・84
みんさい・・・・・・・・・・・・・・・・84
【む】
むしくら・・・・・・・・・・・・・・・・84
むかつく・・・・・・・・・・・・・・・・85
【め】
めげる・・・・・・・・・・・・・・・・・85
めえにち・・・・・・・・・・・・・・・・85
【も】
も、ちいと・・・・・・・・・・・・・・・85
もらいてぇもんじゃ・・・・・・・・・・・86
もろうて・・・・・・・・・・・・・・・・86
もとうらん・・・・・・・・・・・・・・・86
もとうらん・・・・・・・・・・・・・・・86
【や】
やこう　（なんか）・・・・・・・・・・・87
やっちもねぇ・・・・・・・・・・・・・・87
やね・・・・・・・・・・・・・・・・・・87
やれ、きょうと！・・・・・・・・・・・・88
【ゆ】
ゆうたら・・・・・・・・・・・・・・・・88
ゆーに・・・・・・・・・・・・・・・・・88
【よ】
よざん・・・・・・・・・・・・・・・・・88
よう一さ・ようさり・・・・・・・・・・・88
よる・・・・・・・・・・・・・・・・・・88
よだつ・・・・・・・・・・・・・・・・・88
よう～しなさる・・・・・・・・・・・・・89
よかる・・・・・・・・・・・・・・・・・89
ようりょう・・・・・・・・・・・・・・・89
よう一け・・・・・・・・・・・・・・・・89
【ら】
らくじゃ・・・・・・・・・・・・・・・・90
らっしもない・・・・・・・・・・・・・・90
【わ～ん】
わりぃ・・・・・・・・・・・・・・・・・91
わや（わやくそ）・・・・・・・・・・・・91
わざに・・・・・・・・・・・・・・・・・91
～んせぇ・・・・・・・・・・・・・・・・91

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

・・・・・あ　と　が　き・・・・・

「大井西地区の方言」の編集を思いたってから、何かと人の話に耳を傾けるようになった。特にお年寄り（失礼！年配者ですよね。）との会話は楽しいものです。

あれっ！この言葉は方言かな、それとも標準語かな？家に帰ってから辞書を広げてみたり、インターネットで調べたりで、結構楽しんで書き留めてきました。

新聞、雑誌、テレビ、ラジオ等も大いに参考になった。編集のきっかけは６５歳にしてパソコンを習い始めたことが一番大きかったかな？それまで、少しはパソコンを使っていたが、我流では今ひとつ物足りなさを感じていた。教室内での会話の中でのこと、私の「もう 65 歳だから覚えが悪いよ！」に対し、「６５歳はまだひよっこだよ、まだまだ７０代・８０代の方も習われているからね！」と先生に言われ、ドキッ！としました。それなら、まだやれるかな！と発奮し、目標をもってパソコン教室に通い始めました。以前から気になっていた自分の住んでいる地域の方言。これをなんとか、わかりやすく整理してまとめたかったので、「大井西地区方言集」の作成を目標としました。

編集にあたって、大勢の人の声を聴きながら、また大井西地区老人クラブに所属している年配者の方々のご意見を参考に編集することができました。

まだまだ聞き取り不足で掲載できてない方言も多々あるかと存じます。後日にでも皆様からのご教示をいただければ、追録等致したいと思っています。よろしくお願いいたします。

皆様のご協力に感謝いたしております。ありがとうございました。

小福田茂利

資

料

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

美作・真庭　2014年(平成26年)10月5日　日曜日　山陽新聞

さんたアンケート

岡山弁

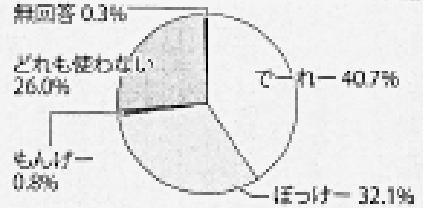
最も使うのは「じゃ」

1位「じゃ」、2位「おえん・いけん」、3位「でーれー、ぼっけー、もんげー」。山陽新聞社がインターネット上で行った「さんたアンケート」で「最も使う岡山弁」を挙げてもらったところ、こんな結果が出た。岡山弁に対して抱いているイメージは「きつい」「品がない」など"マイナスワード"が目立ち、3人に1人は使うことを「恥ずかしい」と感じている実態も浮かび上がった。

岡山弁を使う人を対象に最も使う言葉を答えてもらうと、「じゃ」が全体の39・5％に達し、2位以下を大きく引き離した。「○○だ」を表すオーソドックスな「じゃ」をはじめ、「じゃろ」「じゃが」「じゃけー」「じゃけん」「そうじゃ」「じゃーじゃー」などさまざまな"活用形"で使われていた。

「駄目」を意味する「おえん・いけん」は13・6％、「すごい」を表す「でーれー、ぼっけー、もんげー」は11・2％だった。惜しくも4位には「しなさい」の岡山弁「しねー、せられー、しんちゃい」（7・4％）、5位には「たくさん」の意を持つ「ぎょーさん」（1・9％）が入った。

「でーれー、ぼっけー、もんげー」のうち日ごろ最も使うのは？



■最も使う岡山弁

	岡山弁	意味	%
1	○○じゃ	○○だ	39.5
2	おえん・いけん	駄目	13.6
3	でーれー、ぼっけー、もんげー	すごい	11.2
4	しねー、せられー、しんちゃい	しなさい	7.4
5	ぎょーさん	たくさん	1.9
6	みてる	なくなる	1.5
7	えれー	疲れた	1.3
8	きょーてー	怖い	1.0
9	ちばける	ふざける	0.8
10	やっちもねー	つまらない	0.5

子どもたちの間で大ブームとなっているゲーム・アニメ「妖怪ウォッチ」で「もんげー」が使われ、全国的な注目を集めているが、「でーれー」「ぼっけー」「もんげー」の中で日ごろ最も使うものを選んでもらうと、「もんげー」と答えた人はわずか0・8％。「でーれー」（40・7％）、「ぼっけー」（32・1％）に大きく水をあけられた。

三つともに「使わない」という回答も26・0％に上り、男女別では男性の9・7％に対し、女性は39・3％と4割近くもあった。世代別では30代（38・6％）と40代（33・8％）で3割を超え、「でーれー」や「ぼっけー」は比較的高齢の男性を中心に使われている傾向がうかがえた。

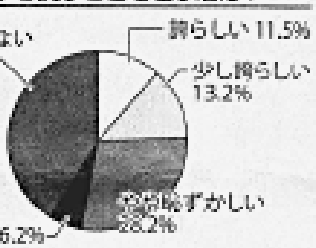
3人に1人「恥ずかしい」

「もんげー」については岡山県が先月から新たなPR用キャッチフレーズとして使用。その評価を尋ねたところ、「評価する」が26・2％、「評価しない」が39・8％となり、「評価しない」が上回る結果に。34・5％は「どちらでもない」とした。

評価する理由としては「『妖怪ウォッチ』の流行に乗ってPRできそう」などの声が多く、評価しない理由としては「『もんげー』は使わない」などが寄せられた。

岡山弁のイメージについては「汚い、品がない」（18・4％）と「きつい、強い」（17・7％）

■岡山弁を使うことをどう思う？



岡山弁を使うことについては「恥ずかしい・やや恥ずかしい」が34・4％と「誇らしい・少し誇らしい」の24・7％を上回り、世代別でも70代を除く各世代で同様の傾向となった。

「実はそうと知らずに使っていた岡山弁を尋ねた質問では、書道の起筆やものごとの最初の部分を指す「うったて」、適当に文章を書く「チャラ書き」、しょうゆなどがなくなることを表す「みてる」のほか、20以上の数を「にーいち」「にーに」「にーさん」…と「じゅう」を省略して読む数え方」などが寄せられた。

＝随時掲載

大井西地区の方言

（津山市坪井上・坪井下・中北上）

引き継がれて！
ふたたび

編集：小福田茂利

監修：為貞茂與野、中島敏子

福島　　滋、為貞　寛

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

は　じ　め　に

最近、人の往来が活発なのか、今の大井西地区（津山市坪井上・坪井下・中北上）にも見かけない苗字が次々と増えてきているように思える。とは言っても私もその内の一人である。縁あってこの地に住み居ついて、もはや半世紀ともなる。当初こちらの言葉（所謂作州弁）に驚きも一層だったが、それよりもこの地に住み続けることにより、親しみの方が増してきたものである。地元の人は 至極（しごく） 普通に話をしているが、他所（よそ） から来た者にとっては一つひとつに戸惑いも感じたものである。言葉の話し方とその表情にも興味津々で聴き入りもしてきました。

近年、テレビ・ラジオ等の影響で、こちらの言葉（方言）も例外なく失われつつある様に思われて、淋しく残念でならない。標準語の必要性も感じながらも、郷土の財産である方言を今の内にひとつでも大切に書き留めて置きたく、津山市老人クラブ連合会に所属している単位クラブ大井西地区の有識者である高齢者の方々の監修を受けて、後世への引き継ぎとして編集いたしました。

今後の話題のひとつとして、ご高覧頂ければ幸いです。

2015 年 1 月　　小 福 田 茂 利

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

大井西地区って　どねぇ～なとこ？

※位置　　津山市の最も西の地域で真庭市及び美咲町（旧旭町）に接している。ここ大井西地区（大字坪井上・大字坪井下・大字中北上）は、南北に山がせまり、中国自動車道、国道１８１号線、JR 姫新線が平行しており、東西に出雲街道が走り、大字坪井下地内には宿場跡など山陰と山陽の要衝として栄えていた。大字中北上地内の中世の山城「岩屋城跡」は昭和 62 年に岡山県指定史跡に指定され、今も多くの探訪者が城跡めぐりに訪れている。

総面積（㎢）	人口（人）	世帯数（世帯）
7,112.72	1,954,919	750,127

面積：平成17年国土地理院調
人口・世帯数：平成18年３月31日（住民基本台帳）

（坪井上地内・最後方中央は岩屋山）

（中世の山城：岩屋城跡）

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

※沿革

大井郷（**坪湯村**+大井北方村+大井南方村）（のち、庄となる）

↓　（坪湯村又は坪日村）

坪湯村→坪井村（明暦元年・1655 年）（坪井上村+坪井下村）

↓

※大井西村（明治 22 年・1889 年）（坪井上村+坪井下村+中北上村）←本編の大井西地区

↓

大井町（昭和 22 年・1947 年）（大井西村+大東村）

↓

久米町（昭和 30 年・1955 年）（大井町+倭文村+久米村）

↓

津山市（平成 17 年・2005 年 2/28）（津山市+久米町＋勝北町+加茂町+阿波村）

大井西→昔から要衝（重要な位置を占める地点）にあたり、承久３年（１２２１年）

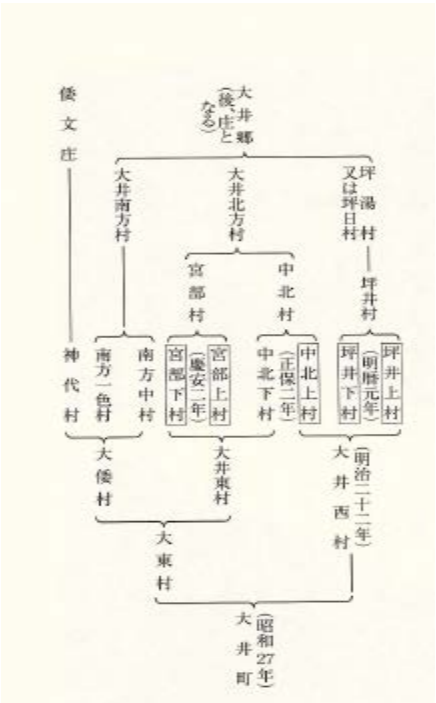
後鳥羽法王の遷幸（せんこう）（天皇が他の地に移ること）の時、大井庄を通過。

江戸時代に、坪井は宿場町として栄えた。

江戸時代の運賃が「津山より坪井まで三里、駄賃銀一匁七分四厘、

坂川かきまし共」とある。

※「立石憲利 17 歳の民俗調査報告書」より引用



（昔宿場町：坪井下　　大正 11 年頃の写真）

久米町史より引用

目　次

◎　はじめに・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・1

◎大井西地区ってどねぇ～なとこ？・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・２～3

◎目　　次・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・4

◎　見出し

あ～お・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・5～21

か～こ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・22～35

さ～そ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・36～52

た～と・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・53～63

な～の・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・64～68

は～ほ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・69～82

ま～も・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・83～86

や～よ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・87～89

ら～ん・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・90～91

追　加・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・92

◎　50 音順索引・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・93～98

◎　あとがき・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・99

◎資　　料

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

※活用例　赤字→方　言
青字→共通語

【あ】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ああさん ・ああちゃん	・お兄さん ・お兄ちゃん
※活用例 ・ああさん、いらっしゃい！・・・・・・・お兄さん、いらっしゃい！	

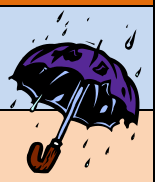
方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・あがいな（あがえな） ※関連語 ・あげぇ～な、あねぇ～な ・こがいな、こげぇ～な ・そがいな、そげぇ～な ・どがいな、どげぇ～な	・あのような（あんな） ・このような（こんな） ・そのような（そんな） ・どのような（どんな）
※活用例　（共通語） ・あがいな人は知らん・・・・・・・・・あのような人は知らん ・あねぇ～なばかげた話はねえ・・・・・あんなばかばかしい話はない ・そがいな事ゆうたらいけんよ・・・・・そのような事を言ってはダメですよ	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・あげる	・もどす
※活用例　（共通語） ・お酒を飲みすぎて、あげてしまった。・・・お酒を飲みすぎて、もどしてしまった。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・あしたり →	・あした（明日）



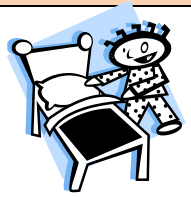
※活用例　（共通語）

・あしたりは雨が降るじゃろうか？・・あしたは雨が降るだろうか？
（岡山弁である、大井西地区では他地区から移り住んだ人が、時折使っている）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・あずる →	・もがく、動きまわる、暴（あば）れる

※活用例　（共通語）

・寝相が悪うて、あずるばぁ～する・・寝相が悪くて、暴れるばかりする

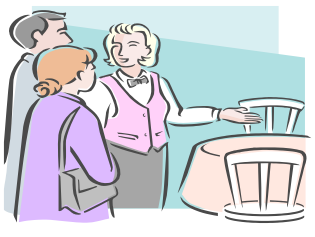


方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・あだ	・手前・入口・しも（下）

※活用例　（共通語）

・ちょっと、あだの間で待っててくれ。・・・しばらく、入口の部屋で待っておいて下さい。

・あだの方に座って下さい。・・・・・・・・・しも（下）の位置に座って下さい。



大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・あやもねぇ ※関連語 ・やっちもない ・やちくそもない	・あきれた 〃 （あきれる表現）
※活用例 ・ほんに彼はあやもねぇ人じゃ。・・・・・本当に彼はあきれた人です。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・あらから	・最初から
※活用例 （方　言）→　あらから始めたほうが、いいのとちゃう？ （共通語）→　最初から始めたほうが、良いのとちがいますか？	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ありゃぁ～ ※関連語 ・そりゃぁ～、こりゃぁ～、	・あれは～ ・それは ・これは
※活用例　（共通語） ・ありゃぁ！なんならぁ？・・・・・・あれはなんですか？ ・そりゃぁ！ねぇーですよ・・・・・・それはないですよ ・こりゃぁ！どうなら？・・・・・・・これはどうですか？（いかがですか？）	

※ありゃー！→とつぜん、ビックリした時思わず放つ声。（手を打ちながら）

※ありご　→　蟻（あり）

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ありゃぁせん ※関連語 ・知りゃぁせん ・来（く）りゃぁせん	・ありません ・知りもしない（知らない） ・来ない（来ることはない）
※活用例　（共通語） ・ここにはなあ～もありゃぁせん・・・・ここには何もありません ・あいつはなあ～も知りゃぁせんのんじゃ。・・あの人は何も知らないのです ・彼は来（く）りゃぁせんのう・・・・・・・・彼は来（こ）ないですね	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・あんき	・気楽、安泰、心配ごとがない
※活用例　（共通語） ・あいつぁ～、もうあんきなもんじゃ・・あの人はもう気楽です。（断定的）	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・あんごう ※関連語 ・とろい、ちょろい、	・あほ、バカ、まぬけ、ノウタリン
※活用例　（共通語） ・あんごうなことばぁ～よぉ～りゃぁ する・・バカなことばかり、言っている	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・あらくたい	・荒っぽい、粗雑な、乱暴
※活用例	（共通語）
・（方　言）→そげぇーに、あらくたいことしちゃあ、おえま～が！（おえんがな！）	
・（共通語）→そんなに、荒っぽいことをしてはだめですよ！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・あんじょうする	・うまく、きちんと、上手（じょうず）
※活用例	（共通語）
・あんじょうあいさつが出来たね。・・・・・きちんとあいさつが出来ましたね。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・あんばい	・ちょうどよい
※活用例	（共通語）
・湯加減はええあんばいじゃ！・・・・・湯加減はちょうどよいなぁ！。	

※あいつらぁ（あいらぁー）→あの人達

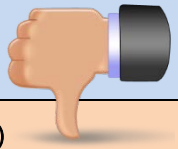
大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

【い】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・いがる →	・ひどく大きな声で怒る・怒鳴（どな）る
※活用例	（共通語）
・ゆう ことを聞かにゃ、いがるぞ！・・・言う ことを聞かにゃ怒鳴るよ！	
・昨日、親父からいがられた。・・・・・・昨日、親父から大きな声で怒られた。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・いけん →	・だめ
※活用例	（共通語）
・そねぇ～な 、いけんじゃいけんぞ！・・・そんな 意見ではだめですよ！	



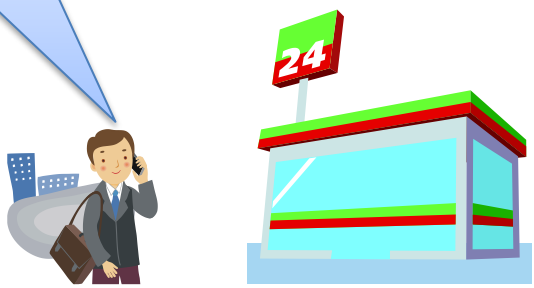
※いけまぁ→だめだろう

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・いぬる →	・帰る
※類似語	
・いねぇ、いのう、いんだ	・帰れ、帰ろう、帰った
※活用例	（共通語）
・伊能君、もういのう～や・・・・伊能君もう帰りましょうや	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・いきし（行し）	・行きがけ、行く途中
※活用例	（共通語）
・行きしに、店に寄ります。	・行きがけに店に立ち寄ります。
※かえりし（帰りし）・・	・・・帰りがけ、帰る途中

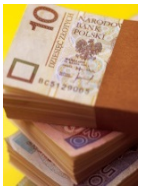


方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・いごく	・動く
・いごいごする　（幼児語）	・動きまわる、じっとしてない
※活用例	
・（方　言）→この子ったら、すぐいごいごするんだから。	
・（共通語）→この子は、すぐ動きまわって、じっとしてないの。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・いっしょくたに →	・良いも、悪いも一つにする
※活用例　（共通語） ・（方　言）→あれもこれも、いっしょくたに、しちゃおえん。 ・（標準語）→あれもこれも、ひとつに（いっしょに）してはだめです。	



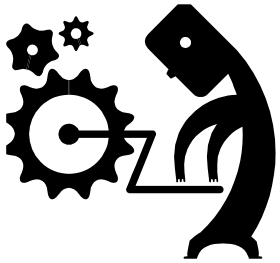
方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・いっぺぇ（いかい）	・いっぱい、たくさん
※活用例　（共通語） ・お風呂にお湯がいっぺえ溜まった。・・・・お風呂にお湯がいっぱい溜まった。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・行ってくらぁ →	・行ってきます
※活用例　（共通語） ・ちょっと買い物に行ってくらぁ。・・・ちょっと買い物に行ってきます。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・いらう →	・さわる
※活用例	（共通語）
・あっ！その機械いろうたらおえんぞ。・・・あっ！その機械さわったらだめよ。	



※いら → 毛虫（棘（とげ）のある虫）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・いらん →	・いらない　（とらない・無用）
※活用例	（共通語）
・こかぁ～、金いらんでぇ～・・・ここでは、お金はいらないですよ。（無料）	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・いんにゃ →	・いいえ
※活用例	（共通語）
・いんにゃ、そねぇ～なことぁ～ねぇ～よ。・・・いいえ、そんなことはないよ。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・言（い）ようろうが →	・言（い）っているでしょうが
※活用例　（共通語）	
・みんながダメと言ようろうが！・・・みんながダメと言っているでしょうが！	

※いんどる → 思考が思うようにいかない。（もう、わしの頭はいんどるわい！）

※腰がいんどるぞ！→腰痛でしっかりした姿勢が保てない。

【う】

※うったて→習字の起筆、最初

何事もうったてが大事じゃが！　　何事も最初が大切ですよ！

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・うがす・うげる →	・はがす・はがれる
※活用例　（共通語）　切手	
・切手をうがして下さい。・・・・・・・・・切手をはがして下さい。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・うめー （うめぇー）	・おいしい（美味しい） ・上手（うまい）
※活用例	（共通語）
・今日の夕食はうめ～もんがくいてぇ！・・・今日の夕食は美味しいものが食べたい！	
・君は ぼっこう 野球がうめぇ～なぁ！・・・君は 大変 野球が上手（うまい）だなぁ！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・うつる	・似合う
※活用例	（共通語）
・その服、よううつっとるよ！・・・・・・・その服、よく似合っているよ！	

※うら　　→ 私（自分）
　うららぁ → 私達
※うみる→蒸しあがる　（むれる）

【え】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・えらい（えれー） ※しんどい・くたびれたも方言（他地区）	・疲れた
※活用例	（共通語）
・今回の公園の草刈りはえらかったなぁ～。・・・今回の公園の草刈りは疲れたなぁ～。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

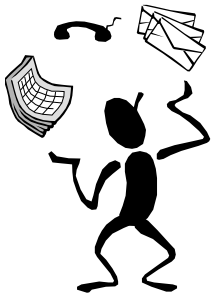
※えらい・えろう→すごい、すごく

えらい大けぇなぁ！→すごく大きいなぁ！

P62　参照

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ええが（ええけ） →	・よろしいが
※活用例	（共通語）
・もう、ええがな！ええ加減にせえ！・・・もう、よろしいが、いい加減にして！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ええ →	・良い
※活用例	（共通語）
・そんなことは せんでも 、ええ。・・・そういうことは しなくとも 、良い。	



方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ええころべぇ →	・いいかげん
※活用例	（共通語）
・彼はいつもええころべぇなことを ゆう 。・・・彼はいつもいいかげんなこと 言(い) う。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・えずく →	・吐き気（はきけ）
※活用例	（共通語）
・今日は飲みすぎてえずくばぁ～する。・・・今日は飲みすぎて吐き気ばかりする。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・えどる →	・なぞる
※活用例	（共通語）
・絵をえどって描く・・・・・・・・・・・絵をなぞって描く	

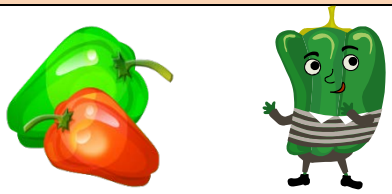
【お】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・おえん（おえりゃせん） →	・だめ
※活用例	（共通語）
・そねぇなことをしちゃおえんがな！。・・・そんなことをしては、だめですよ。	

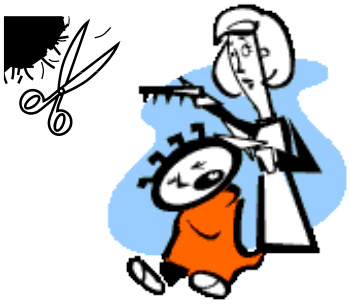
大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・おおけぇ →	・大きい
※活用例　（共通語）	
・このピーマンはぼっこうおおけぇなぁ！。・・・このピーマンはすごく大きいな！。	



方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・おおがっそ →	・粗雑（そざつ）・草や髪の毛がのび放題
※活用例　（共通語）	
・（方　言）→おおがっそやけん、散髪に行こうかな。	
・（標準語）→髪の毛が伸び放題だから、散髪に行こうかな。	



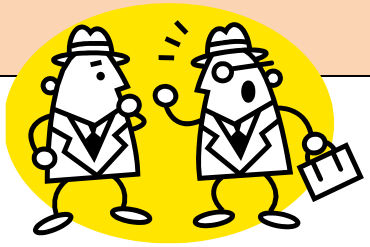
方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・おおてねぇ →	・会ってない・合ってない（間違い）
※活用例　（共通語）	
・最近、祖父母とはおおてねぇな！・・・最近、祖父母とは会ってないなぁ！	
・この計算、一部おおてねぇぞ。・・・・この計算、一部合ってないよ。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・おしこみ →	・押入れ
※活用例	（共通語）
・布団をおしこみに、しも～とけ！。・・・布団を押入れに、片付けなさい。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・おどりゃー、すどりゃー →	・おまえ
※中国地方弁（広島・岡山）　「お前」→「てめぇ」→「おのれ」→「おんどりゃ」	
・喧嘩の時のみ使用、相手を威嚇する乱暴な言葉使い。（おどれ、すどれ）	
「なんしよんなら」も非常にどぎつい言葉。	



方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・おとんぼ →	・末っ子
※活用例	（共通語）
・あの子はおとんぼじゃけん。・・・・・・・・・・あの子は末っ子だから。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・おりんさった →	・おった・いた（居た）
※関連語	
・おらん	・いない
・おろう	・いるでしょう
※活用例	（共通語）
・あなたはどこにおりんさったの？・・・あなたはどこにおった（居た）の？	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・おんびんたれ（作州弁） →	・臆病者
※活用例	（共通語）
・あいつぁ～、おんびんたれじゃけんのう。・・・あいつは、臆病者だからね。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・おめぇー →	・あなた・きみ・おまえ
※活用例	（共通語）
・おめぇー、そけぇおりんさったか。・・・おまえ、そこにおったのか。	

※おごす　→　加勢（応援）

・方言　→人をおごしてくれ！

・共通語→手が足りんから人を寄こして下さい。

※おだれ→軒・ひさし

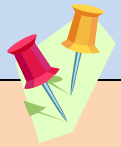
※おうどう（横道）な人→、よこしまな人、よくない行いをする人

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

※おめる　→　はずかしい

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・押しピン（近畿から西の共通語？） →	・画鋲（がびょう）
※中部から東では「画鋲」、近畿から西では「押しピン」 ・平たい金属製を「画鋲」、ダルマ型を「押しピン」と使い分けしている人もいる。	



方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・おせ →	・おとな（大人）・年長者
※活用例 ・彼はもう おせらしく になったなあ！・・彼はもう大人っぽくになったなあ！	（共通語）（中国・四国・九州地方で使用）

※ おせをする　→　偉そうに立ち振る舞う。（組織の中心になって世話をする。）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・おつ →	・吸い物　おつゆ
※活用例 ・今日のおつは、旨かったなあ！・・・・今日の吸い物は、旨かったなあ！	（共通語）

※ おつ→しゃれて、気が利いている

こりゃあ、おつな味じゃがぁ！→これは、しゃれた味だなぁ！

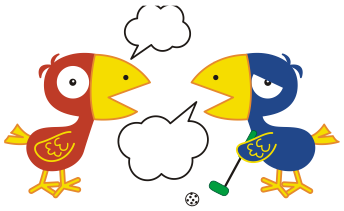
（旨い・美味しい）

大井西地区の方言

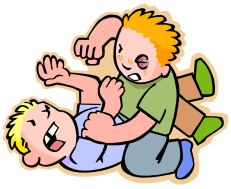
（津山市坪井上・中北上・坪井下）

【か】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・かばち →	・屁理屈
※活用例	（共通語）（語源は顔縁（かおふち）から口に転用）
・かばちをたれなぁ！・・・・・・・・・・屁理屈を言うな！。	



方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・かぐる →	・ひっかく、かきむしる
※活用例	（共通語）
・喧嘩して顔をかぐられた。・・・喧嘩して顔をかきむしられた。	



方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・かごむ →	・かがむ（腰を低くする）
※活用例	
（方　言）→・天井が低いけん、かごまにゃ、ムリじゃろう。	
（共通語）→・天井が低いから、かがまなくては、ムリでしょう。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・かもう →	・かまう、みてやる、もてなす
※活用例　　（共通語） （方　言）→・小さい子をかもうちゃってくれ。 （共通語）→・小さい子のめんどうをみてやってください。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・かやす →	・倒す、こぼす・返す
※活用例　　（共通語） ・そこのたらいかやしといて。・・・そこのたらいを倒しておいてください。 ・しまった！コップの水かやした！・・しまった！コップの水をこぼした！ ・昨日借りた本をかやした。・・・昨日借りた本を返した。	

※かど→庭、外

かどに出てあそびんさい。→外に出て遊びなさい。

※かつぐ→かぶる（しゃっぽをかつぐ→帽子をかぶる）

※かえこと→交換

ちょっと、その服とかえことしよう。→交換しましょう。

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・かなわん →	・勝てない・かじかむ（自由に動かない）
※活用例	（共通語）
・もう！あの子にはかなわんわぁ！・・・もう！あの子には勝てんわぁ！	
・寒うて、手がかなわんようになった。・・・寒うて、手が動かんようになった。	

【き】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・きいな →	・黄色い
※活用例	（共通語）
・きいな絵本はどこなぁ～？・・・・・・黄色い絵本はどこですか？	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・きやす →	・消す
※活用例	（共通語）
・危（あぶ）ねえけん、火ゅぅきやしとけよ。・・危ないから、火を消しておきなさい。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・きんちゃい →	・おいで
※活用例	（共通語）
・こけえきんちゃいよ！・・・・・・・・・・・・	・ここに、おいでよ！

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・きんでもいい →	・着（き）なくても良い。
※活用例	（共通語）
・その服はきんでもいいよ。・・・・・・	・その服は着なくてもよいですよ。

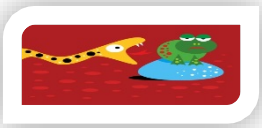
方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・きなさらんでも →	・来なくても・こんでも
※活用例	（共通語）
・忙しいときはきなさらんでもいいよ。・・・	・忙しいときは来（こ）なくても良いよ。

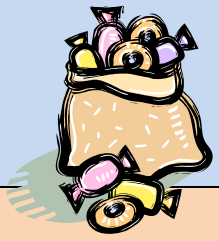
大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・きゅうつける →	・気を付ける
※活用例	（共通語）
・きゅうつけにゃ、いかんですよ。・・・・・気をつけないと、だめですよ。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・きょうてぇ →	・怖い（こわい・こえー）
※活用例	（共通語）
・どうも蛇がきょうてぇなぁ。・・・・・どうしても蛇が怖いなぁ。	



方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ぎょうさん →	・たくさん、どっさり
※類似語 ・ようけ ・でえれぇ～	
※活用例	（共通語）
・こねぇ～にぎょうさんもろうても！・・・こんなにたくさんもらっても！	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

※きたけ→しぐれ

※きさんじええ→きりの良い

方　言→あの人はきさんじええ仕事をするネ。

共通語→あの人はきりの良い仕事をするネ。

【く】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・くらわす ※類似語 ・どづく	・殴る、暴力をふるう
※活用例	（共通語）
・言うことを聞かにゃくらわすぞ。・・・言うことを聞かなければ殴るぞ。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・くれんさった	・下さいました
※活用例	（共通語）
・あの人が私に本をくれんさった。・・・あの人が私に本を下さいました。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

※ぐい→とげ、いが

栗のぐいが刺さって痛いよう！

（とげ）

毬栗（いがぐり）

※くじる→むらさき色になる。

ころんで、すねがくじた。→転んで、すねがむらさき色になった。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・くくる（ふくる） →	・結ぶ（むすぶ）
※活用例	（共通語）
・うちの髪をくくって下さい。・・・・・私の髪を結んでください。	

※北九州では、結ぶことを「きびる」と言います。山口（下関）も使用。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・くぎる →	・こげる
※活用例	（共通語）
・あぁ！鍋のいもがくぎてしまった。・・・あぁ！鍋のいもがこげてしまった。	

※しきいつく→鍋がしきいついた。【鍋の中身（魚）をこがした。】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・くちはめ（くちはみ） →	・まむし・毒蛇
※活用例	（共通語）
・今年はくちはめが多いなぁ！・・・・・今年はまむしが多いなぁ！	
※くちなわという地域もある。→口のついた縄	
・九州北部では、「ひらくち」という。（頭が三角で口が平たい）	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・くじゅぅくる →	・文句をいう、不平をいう
※活用例	（共通語）
・あの人はようくじゅぅくる人だ！・・・・・・あの人はよく文句をいう人だ！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
くすばい →	・くすぐったい、こそばい
※活用例	（共通語）
・そこさわったらだめ！くすばいが！・・・そこさわったらだめ！こそばいが！	

【け】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・けっぱんづく →	・つまずく・転ぶ
※活用例	（共通語）
・畳の上でけっぱんづいてこけたがな。・・・畳の上でつまずいてこけたがな。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・けなりぃ～ →	・ねたましい
※活用例	（共通語）
（方　言）→あいつの事がけなりゅぅて、かなわん！	
（共通語）→あの人の事がねたましくて、たまらん！	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・けぇ～てある	・かいてある。
※活用例	（共通語）
・新聞にけぇ～てあるがなぁ！・・・・・新聞にかいてあるでしょうが！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・けぇから	・これから
※活用例	（共通語）
・けぇから買い物に行くけぇ。・・・・これから買い物に行きますから。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・げに	・かぶり
※活用例	（共通語）
・彼はよく、知ったげにいう。・・・・・彼はよく、知ったかぶりで話す。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・～けん	・～から
※活用例	（共通語）
・これから家に帰るけんね。・・・・・・これから家に帰るからね。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

【こ】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ごうがわく →	・腹が立つ
※活用例	（共通語）
・わしやぁごうがわいてかなわん！・・・・・・私は腹が立ってたまらん！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・こかぁ～ →	・ここは
※活用例	（共通語）　（どういう所ですか？）
・こかぁ～、なんちゅうとこでぇ？・・・・・ここは、どこですか？	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・こけぇ～ →	・こちらに・ここに
※活用例	（共通語）
・こけぇ来て飯でも食え。・・・・ここに（こっち）に来て飯でも食べなさい。	

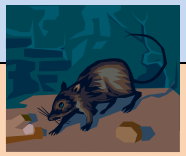
方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・こく →	・つく
※活用例	（共通語）
・うそをこくな！うそこけ！・・・嘘（うそ）をつくな！	
（こく）下品な言葉で、放つ意味。→屁を こく（ひる）、うそこき→うそつき者	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・こかす	・倒す
※活用例	（共通語）
・相撲で相手をこかす。・・・・相撲で相手を倒す。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・こぐる	・くぐる
※活用例	（共通語）
・隙間からこぐって入る。・・・・・・すきまからくぐって入る。	



方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・こすい（こせえ～）	・せこい（けち）
※活用例	（共通語）
・あいつは、こすいけんのう。・・・・・・あの人はせこいからね。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・こまい（こめぇ） ・（ちっちゃい・ちいせぇ・ちっこい）	・小さい
※活用例	（共通語）
・そりゃあ、こめぇはなしじゃな。・・・・それは、小さいはなしですよ。	
・こまいころは、かわいかったのぉ～。・・小さいときは、かわいかったね。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・こないだ	・この間（少し前の日）
※活用例	（共通語）
・こないだは御馳走になり、ありがとう。・・・この間は御馳走していただき、ありがとう。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・こねぇ～な	・このような・こんな
※活用例	（共通語）
・こねぇ～なことはめったにないなあ！・・・このようなことはほとんどないなあ！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・こうて	・買って
※活用例	（共通語）
・たのむ！飲物こうてきてくれ！・・・頼みます！飲物買ってきて下さい！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・こうじゅく	・偏屈（へんくつ）で頑固（がんこ）な人、融通（ゆうずう）のきかない人
※活用例	（共通語）
・なぜ歳をとると、こうじゅくになるの？・・なぜ歳をとると偏屈な人になるの？	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・こしらえる	・つくる
※活用例	（共通語）
・料理をこしらえる。・・・・・・・・・・・・・料理をつくる。	
・借金をこしらえる。着物をこしらえる。顔をこしらえる。	

※こびら　→　家の端っこ

西のこびら→家の西側の端っこ

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・こん	・来ない
※活用例	（共通語）
・彼は近頃こけぇこんなぁ！・・・・・・彼は最近ここには来ないなぁ！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・こわい	・かたい ・恐ろしい
※活用例	（共通語）
・今日のご飯ちょっとこわいなぁ！・・・今日のご飯ちょっとかたいなぁ！	
※参考　　共通語（強飯（もち米入り）→おこわ）、硬い顔→強面（こわおもて）	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・こねくる →	・いじりまわす、いらいたくる
※活用例	（共通語）
・泥で、こねくりまわしたら、おえんぞ。・・泥で、いじりまわしたらだめよ。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・こげる →	・欠ける
※活用例	（共通語）
・こけて歯がこげた。・・・・・・・・・・倒れて歯が欠けた。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・こずく →	・叩（たた）く
※活用例	（共通語）
・むやみにこずいてはダメ！・・・・・やたらに叩いてはいけませんよ！	

※ころくに→ ろくに（普通に）、（ころくに仕事もせんとに！→ろくに仕事もしないのに！）

※ごっつぉさん→ごちそうさま

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

【さ】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・さかてんぼう →	・逆さま
※活用例	（共通語）
・あんたの言っていることはさかてんぼうじゃ。・・・あなたの言っていることは逆さまですよ。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・さばる →	・つかまる
※活用例	（共通語）
・木の枝にさばったら折れた。・・・・・・木の枝につかまったら折れた。	

※さんにょうする→計算する

※さくい→スカスカ、（この西瓜、さくいなぁ！→この西瓜、スカスカだ！）

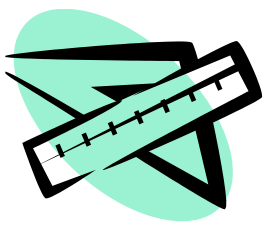
※さら　→ 新品　（この靴さらじゃ→この靴新品だよ）

※さわり →たたり　（そげぇなもんつついちゃいけんぞ、さわりがあるけん。→たたりがあるから）

※さえま→ おせっかい　（いらんさえましてくれるな！→余計なことしてくれるな！）

※さし　→ 途中、やりかけ（弁当の食べさしじゃ→弁当の残りです。）

（仕事のやりさし→仕事の途中）　※その他→ものさし・定規



大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・さす	・天秤棒をかねた農具

※説明

・　一間（1.8m）程の丸太棒の先をとがらせて、草やわらを束ねたもの二つを対にして、左右それぞれに突き刺して、天秤棒のようにしてから、かついで運ぶ農具。

桶が草か藁（わら）と思ってください。

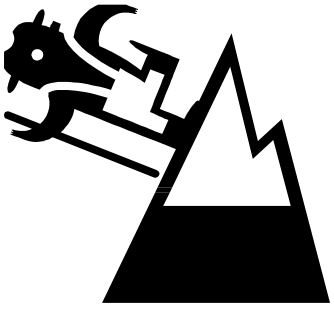
※その他（共通語）

さす
- →やらせる。（勉強をさす→勉強をやらせる）
- →刺す。（包丁でさす）
- →指す・あてる（指名する）
- →射す（日がさす）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・さでころぶ（さでこける）	・いきおいよく、ころぶ

※活用例　　（共通語）

・彼は、坂道でさでころんだ。・・・・・・・・彼は、坂道でいきおいよく、ころんだ。。



大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・さぶい	・寒い
※活用例	（共通語）
・今日は やけに さぶいなあ！・・・・今日は とても 寒いなあ！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・さぶう	・寒く
※活用例	（共通語）
・最近めっきり さぶうなったなあ！・・・最近きわだって寒くなったなあ！	

【し】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・～してん	・～して下さい
※活用例	（共通語）
・君ちょっと仕事のてごぉをしてん。・・・君少し手伝いをして下さい。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・しびる ・ししる（目がししる→目が 開（あ） かない）	・目を閉じる・目をつぶる ・漏らす（ちびる）
※活用例	（共通語）
・とてもまぶしくて目をしびった。・・・とてもまぶしくて目を閉じた。	
・トイレの前でしびてしまった。・・・トイレの前で漏らした。（ちびった。）	

大井西地区の方言

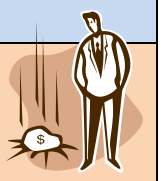
（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・しゃんとこ	・しっかり者（堅実で信用のおける人）
※活用例	（共通語）
・あの人はしゃんとこじゃ。・・・・・・	・あの人はしっかり者ですよ。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・～じゃけんども・じゃけど じゃがぁ	・～だけれども（そうだけれども）
※活用例	（共通語）
・言ってることはそうじゃけんどもなぁ？・	・言ってることはそうだけれどもなぁ？

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・じゃけん	・だから
※活用例	（共通語）
・じゃけん、ゆぅたろうが・・・・・・	・だから、言ったじゃないか

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・じべた	・地面
※活用例	（共通語）
・お菓子がじべたに落ちた。・・・・・・・	・お菓子が地面に落ちた。



※じゃあ、じゃあ　→　（そうだ、そうだ）

雨がじゃあーじゃあー降る。→標準語（いっぱい降る）

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・しょっぱな	・最初
※活用例	（共通語）
・しょっぱなだけ調子がよかったね。・・・・最初だけ調子がよかったね。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・じゃった ・じゃーじやー	・だった ・そうそう
※活用例	（共通語）
・あの人、本当は良い人じゃったよ。・・・あの人、本当は良い人だったよ。 じやーじやー、そうじやったね！・・・そうそう、そうだったね！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・じるい	・ぬかるみ
※活用例	（共通語）
・雨あがりで、道がじるい。・・・・・雨あがりで、道がぬかるんでいる。	

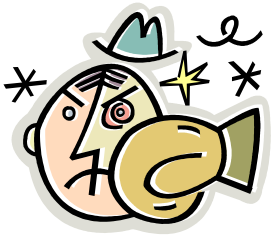
方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・知っちゃおらん	・知ってない
※活用例	（共通語）
・彼はなあ～も知っちゃおらん。・・・・・彼は何にも知ってない。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・しろみて・どろおとし	・田植えが終わったこと 田んぼがいっぱいになって終わったこと。 （または、苗代の苗がなくなった意味・みてた）
※関連語	
・かまあげ	・稲の収穫が終わったこと （鎌をしまう・片付ける）
※活用例	（共通語）
・今日、しろみてで、晩はごちそうだ。	・今日、田植えが終わって、ご馳走だ。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・しんちゃんな ・しんさんな	・するな
・しちゃぁいけん	・してはだめ
※活用例	（共通語）
・そんな悪いことはしんちゃんな！ ・そんな悪いことはしんさんな！	・・・そんな悪いことはするな！
・そんな悪いことはしちゃぁいけん！	・・・・そんな悪いことはしてはだめ！



大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・しちゃってくれ ※しない、せぇ（命令語）	・してやって下さい
※活用例 ・あの人のてごぉしちゃってくれ。・・・あの人の手伝いをしてやって下さい。 ・あの人のてごぉをしない（せぇ）。・・・・あの人の手伝いをしなさい。	（共通語）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・しようるけぇ	・しておりますから
※活用例 ・梨の袋かけをしようるけぇ他のことをしてくれ。・梨の袋かけをしておりますから他のことして下さい。	（共通語）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・しょうもない	・つまらない（意味のない）
※活用例 ・あいつはしょうもないことをするなあ！・・あの人はつまらないことするなあ！	（共通語）

大井西地区の方言

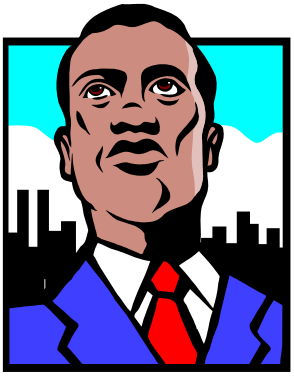
（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・しょうがない →	・仕方がない
※活用例	（共通語）
・もう、こうなってはしょうがないなあ！・・・もう、こうなっては仕方がないなあ！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・しごんならん →	・手におえない・ずるがしこい
※活用例	（共通語）
・彼はしごんならん奴だ。・・・・・・・・・彼は手におえない人だ。	

※島根県浜田市でも使っていました。（しごんならん隊…町おこしの組織名）
　昔、倭文地区（桑村）に浜田藩の武士達が住んでいた歴史が残っている。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・しわい →	・かたい・てごわい
※活用例	（共通語）
・この肉はしわいのぉ～。・・・・・・・・この肉はかたいですねえ。	
・彼はしわい人だからね。・・・・・・・・彼はてごわい人だからね。	



大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・しょうるん（しょ～ん）？	・しているの？
※活用例　（共通語） ・今、何しょうるんか？（今、なんしょ～ん）・・今、何をしているのですか？ ・今、どうしょ～ん？・・・・・・・・・・・・・今、何をしているの？	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・じゃて	・だって　（そうです）
※活用例　（共通語） ・せえーじゃてのう！・・・・・そうだってね！ ・彼は走るのがでえれえ速いんじゃて！・・彼は走るのがとても速いのだって！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・しあいこ（手間がえ）	・交互に助け合う
※活用例　（共通語） ・田植えのしあいこ（手間がえ）をしょう！ ※機械の導入前は手作業が多く、近所で交互に助けあって農業をしていた。	

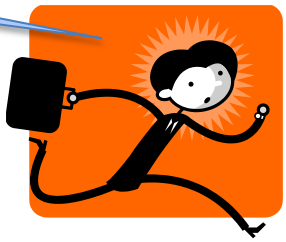
大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・しばく	・殴る（ボコボコにする）脅しの言葉
※活用例	（共通語）
・わしの言うことを聞かにゃしばくぞ！・・・私の言うことを聞かねば殴るぞ！	

※じげ→地元　　（わしゃ、じげじゃけん→私は、地元の者だから）
※しゃんと→しっかりと　（ちいたぁ、しゃんとせなー→少しはしっかりしないと）
※しろく→散らかす、広げる（部屋をしろいとる→部屋が散らかってる）
※して→がかりで（机を二人して持ち上げた。→机を二人がかりで持ち上げた。）
※しよって→やっておいて（継続）　（この仕事しよって！→この仕事やってて！）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・しもうた	・おわった　・しまった
※活用例	（共通語）
・ジュース飲んでしもうた。・・・・・ジュースを飲んでしまった。	
・しもうた！遅刻しちゃった！	・・しまった！遅刻をしてしまった！



※しも～た → 失敗した、片付けた
ビールこぼして、しもーた。（全部こぼした）
めげてしもーた。（完全に壊れた）

※しめた → 儲けた（思いもかけない時に利があった。）
いい時にチャンスがきた。（しめた！今だ！）

※しじる→炒（いた）める（肉をしじる→肉を炒める）

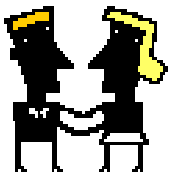
大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・じゃろう	・でしょう
※活用例　（べべは幼児語）　（共通語）	
・このべべ、すごいじゃろう！・・・・この着物、すごいでしょう！	

【す】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・すいとる	・好きです・空いている・吸いとる
※活用例　（共通語）福岡弁（すいちょる）	
・わしゃあんたのこと すいとる けん！・・・・私はあなたが好きですから！	
・今日のこのバスはすいとるね！・・・・・今日のこのバスは空いていますね！	
・こぼれた水をすいとる機械だよ。・・・こぼれた水を吸い取る機械だよ。	



エアーバス

バキューム

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・すばろうしい	・貧相、みすぼらしい、景気の悪い
※活用例　（共通語）	
・すばろうしい話はするな！・・・・・景気の悪い話はしてくれるな！	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

※すんげもない→愛想もない・そっけない・つれない

┌方　言　→　彼はどうして、すんげもないんじゃろう？
└共通語　→　彼はどうして、そっけないんだろう？

※すらっこうする　→　手間（てま）を省（はぶ）く

※すんげぇ～　→　ものすごい
（ハイレベル）

ちなみに、よく似ていて意味が違う
岡山南部では→もんげ～

【せ】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・せえでも・へえでも	・それでも
※活用例	（共通語）
・まあ、せえでもええがなあ。・・・まあ、それでも良いですよね。	
（せえ+でも+ええ）→　せえでもええ　→　しなくてもよい	
・へえでも、ちょっと不満じゃな。・・・それでも、少し不満だな。	
（へえ+でも）へえ！でも残念！　へえ！でも和歌山と岡山が間違われる。	

フルーツで「ライバル協定」和歌山県と岡山県

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・せえが	・それが
※活用例	（共通語）
・せえがのぉ！・・・・・・・・・・・それがですね！	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・～せにゃぁ（～せな）、せんと	・～しないと
※活用例	（共通語）
・はよう、いんで仕事せにゃぁいけん。・・・早く帰って仕事をしないといけない。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・せえにしても	・それにしても
・せえでも（前頁に記載）	・それでも
※活用例	（共通語）
・せえにしても、ちょっとおかしい。・・・それにしても、少しおかしい。	
・せえでも、ちょっとおかしい。・・・・・それでも、少しおかしい。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・せな	・背中
※活用例	（共通語）
・せな、かいいけん、かいてん・・・・背中がかゆいので、かいてください。	

※せにゃ～いけんのん？・・・・・・・・しないとダメなのですか？

※せぐ→吠える　　（犬がせぐ→犬が吠える）

大井西地区の方言

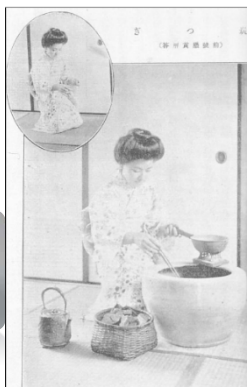
（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ぜににならん →	・役に立たない・頼りにならない
※活用例	（共通語）
・あの人はぜににならんのぉ～！・・・あの人は頼りにならないねえ！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・せらう →	・やきもち（嫉妬（しっと）））
※活用例	（共通語）
・孫がわしに、せらうばあするんじゃ。・・・孫が私にやきもちやいて蹴ったりするんです。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・せわ～ないか？ →	・大丈夫か？
※活用例	（共通語）
・あんた、せわ～ないか？・・・・・・あなた、大丈夫ですか？	

※せんば　→　十能（灰・火をすくう道具）



大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

【そ】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・そっ（物を人に渡すとき） →	・どうぞ（物を人に渡すとき）
※活用例	（共通語）
・そっ、この本を読んだら～。・・・・・どうぞ、この本を読んでみては～。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・そねぇ～な ・そげぇ～な ・そがえな →	・そんな
※活用例	（共通語）
・そねぇ～なことばあ～ゆうな。・・・そんなことばかり言うな。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・そうじゃて →	・そうそう
※活用例	（共通語）
・そうじゃて、だからゆうたでしょう。・・・そうそう、だから言ったでしょ。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・そうかな、そうかな！	・そうですか、そうですか！
※活用例	（共通語）あいづちをうつ時に使用
・ほう～、そうかな、そうかな！・・・・・ほう、そうですか、そうですか！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・そけえ～	・そこへ～
※活用例	（共通語）
・そけえ置いといてくれ。・・・・・・・そこへ置いといて下さい。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・そずる	・けずる
※活用例	（共通語）
・この鶏肉のモモのとこをそずってくれ。・・・・・この鶏肉のモモのところを削って下さい。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・それやこう	・それなど（その様な物など）
※活用例	（共通語）
・それやこう、貴重な置物じゃ。・・・・・それなど、貴重な置物ですよ。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・そねぇ～なこたあ～ねえ	・そのようなことはありません
※活用例	（共通語）
・今の話、そねぇ～なこたあ～ねえ。	・今の話、そのようなことはありません。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・そんなら	・それなら
※活用例	（共通語）
・今の話、そんならもういいです。	・今の話、それならもういいです。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・そいで	・それでは
※活用例	（共通語）
・今の話、そいで、どうすればいいんですか？	・今の話、それでは、どうすればよいのですか？

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・そいじゃけん	・そうだから
※活用例	（共通語）
・そいじゃけん、前々から言ってたがな。	・そうだから、前々から言ってたでしょう。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ぞんぞがつく	・寒気、悪寒
※活用例	（共通語）
・ぞんぞがついて、熱もでた。	・寒気がして、熱もでた。

※ぞんぞがつく話はすんな！→寒気のする気持ちの悪い話はしないで！

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

【た】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・たいぎぃ →	・面倒くさい
※活用例	（共通語）
・もう！そんな仕事はたいぎぃじゃ・・・もう！そんな仕事は面倒くさいです	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・たばこを（に）する →	・休憩する（仕事をとめて）
※活用例	（共通語）
・もう３時じゃ！たばこを（に）しょうや・・もう３時ですよ！休憩しましょうよ	

※たった→足りた・わずか（少しの）

・預かったお金でたったよ！　→　預かったお金で足りたよ！

・え！たったこれだけ？　→　え！わずかこれだけ？

※たんと→たくさん

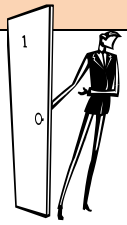
方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・だらずをこいた →	・怠けた　横着した　だらけた
※活用例	（共通語）
・今日の仕事はだらずをこいてしまった。・・・今日の仕事は怠けてしまった。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・たう　　たわん・（とう、とわん）	・とどく（届く・着く）
※活用例	（共通語）
・手がたう　　手がたわん・・・・高い所に手が届く、届かない	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・たっとけ	・しめろ（閉めなさい）
※活用例	（共通語）
・そこの戸たっとけ！・・・・・・・・・・そこの戸を閉めろ！	



方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・だまくらかす	・だます（かす→やらかすの意味）
※活用例	（共通語）
・電話でだまくらかす人が増えた。・・・電話でだます人が増えた。	

※たぁ～んする　→　こける（幼児語）

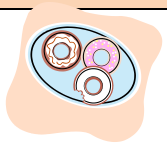
大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

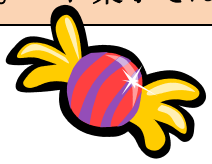
【ち】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ちいたー	・少しは
※活用例	（共通語）
・きみ！ちいたあ～仕事してくれよ。	・・きみ！少しは仕事をして下さいよ

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ちょびっと（ちょろっと・ちょこっと・ちいと）	・少し
※活用例	（共通語）
・えっ！お菓子そんなにちょびっとなの？	・えっ！お菓子そんなに少しですか？



方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ちいとばぁ（ちょびっと）	・少しだけ
※活用例	（共通語）
・お菓子そんなちいとばぁはいらん。	・お菓子そんな少しだけではいりません。



方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ちっとも	・少しも
※活用例	（共通語）
・えっ！そんな話ちっとも知らんかったよ。	・・・えっ！そんな話少しも知らなかったですよ。

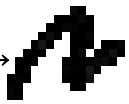
大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ちょろいことばあ（ちょれぇ～）	・どんくさいことばっかり（間抜け）
※活用例　（共通語）	
・彼はちょろいことばあ言うね。・・・彼はどんくさいことをよく言うね。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ちばける	・ふざける
※活用例　（共通語）	
・こら！ちばけたこと言うな。・・・こら！ふざけたこと言うな	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・チャラがき	・なぐりがき　走りがき
※説明	
・文字を適当に書く。いい加減な書き方。汚い字。	
・おめぇの字チャライぞう！・・・お前の字汚いぞう！	

なぐりがき→  　心をこめず、乱暴に書く

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ちゃんこ　（幼児語）	・正座（おとなしく、いい子して）
※活用例　（共通語）	
・ここにちゃんこしなさい！・・・・・ここできちっとして座りなさい！	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ちゃあちゃあ →	・つまらないことでさわぐ、ふざける
※活用例	（共通語）
・これっ！ちゃあちゃあするな！・・これっ！つまらないことでさわぐな！	

※よく似た方言（西日本各地）に「ほたえる」があるが、大井西地区では不使用。

【つ】

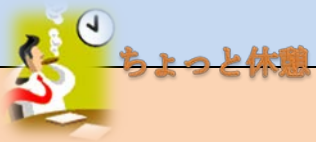
方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・つえる →	・崩れる
※活用例	（共通語）
・今度の大雨で田の畔がつえた。・・・・・・今度の大雨で田の畔が崩れた。	

※つえとう→崩れた場所

※つどう→重なる　予定が重なる（行事）

※つるっとする。→ちょっと休む・少しだけ横になって休む（又は寝る）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・つかあさい →	・下さい
※活用例	（共通語）
・ちょっとこの辺で休ませてつかあさい。・・・ちょっとこの辺で休ませて下さい。	



※連れなう→一緒になる（つれのーて飲もう　→　一緒に飲みましょう）

　連れ合う→標準語、（夫婦・相棒・連れ添う）⇔ つれない→知らん顔

※つむ→混雑する。（車がつんどる→車が混雑している。）

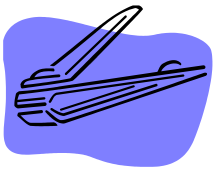
　摘む→花を摘む
　積む→荷物を積む　} 共通語

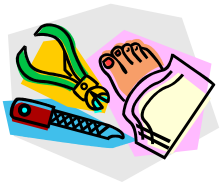
※つみ→米の虫（コクゾウムシ）

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・爪をつむ	・爪を切る
※活用例	（共通語）
・爪が伸びたけん、つもうかな。・・	・爪が伸びたから、切ろうかな。





【て】

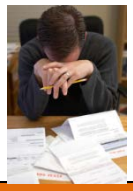
方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・てごぉ	・手伝い
※活用例	（共通語）
・今日は草刈りのてごぉをしました。・・・今日は草刈りの手伝いをしました。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・でえなら？ ・でー	・どなたですか（誰ですか）？
※活用例	（共通語）
・あんたはでえなら？・・・・・・・・・・あなたはどなたですか？	
・おまえ、でーなら？・・・・・・・・・・君は誰ですか？	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・出れん	・出ることが出来ない
※活用例	（共通語）
・今日、家の都合で、外には出れん・・・今日は家の都合で外に出ることが出来ません。	



方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・手に合わん	・手に負えない
※活用例	（共通語）
・あの人はほんに手に合わんなぁ。・・・あの人は本当に手に負えないなぁ	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・てんこつ（てんつじ）	・てっぺん・頂上（一番高いところ）
※活用例	（共通語）
・みんなで山のてんこつまで、登った。・・・みんなで山の頂上まで登った。	

【と】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・どえらい	・非常に・とても・すごく
※活用例	（共通語）
・大西君はどえらい遅いなあ。・・・大西君はとてもおそいなあ。	

（P16 参照）

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・とぉ～え	・遠く
※活用例	（共通語）
・とぉ～えから、ようきんさったなぁ。	・遠くから、よくこられたね。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・どけぇ～	・どこへ
※活用例	（共通語）
・今日はどけぇ～いくんならぁ？	・今日はどこへいくのですか？

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・どきんさい（どけ）	・どきなさい（退く・除く・避ける）
※活用例	（共通語）
・ちょっと、そこをどきんさい。	・ちょっと、そこをどきなさい。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・どがぁにも　こがぁにも	・どうにもこうにも（まったく）
※活用例	（共通語）
・彼にはどがぁにも　こがぁにもこまった。	・彼にはどうにもこうにもこまった。

※どねぇーにも、こねぇーにも→どうにも、こうにも

※どうぞ、こうぞ→どうにか、こうにか（なんとか・やっと）

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・どうたら、こうたら	・なにやら、わけのわからない
※活用例	（共通語）
・彼はどうたら、こうたら言って逃げた。	・彼はなにやら言って逃げた。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・どうなっとんなら？	・どの様になっているのですか？
※活用例	（共通語）
・いったいどうなっとんなら？	・いったいどの様になっているのですか？

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・どうなろうに	・どうなりましょうに
※活用例	（共通語）
・そんなこと言ってもどうなろうに！	・そんなことを言われてもどうなりましょうに！

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・どうなら？	・どうですか？　いかがですか？
※活用例	（共通語）
・食べてみてどうなら？	・食べてみていかがですか？
・今日の身体の調子はどうなら？	・今日の身体の調子はどうですか？

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・どないしたんなら	・どうされたのですか
※活用例	（共通語）
・今日はどないしたんなら？・・・・・・・・・今日はどうされたのですか？	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・どえらい	・非常に、すごく、とても
※活用例　　Ｐ１５参照	（共通語）
・今日のあんたはどえらい優しいね！・・・・・・今日の君はすごく優しいのね！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・といつく	・しがみつく
※活用例	（共通語）
・海で浮き輪にといついた。・・・・・海で浮き輪にしがみついた。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・とらげる	・しまう、片付ける、とりあげる
※活用例	（共通語）
・大切な本を棚にとらげた。・・・・・・・・大切な本を棚に片付けた。	
・害を及ぼす本をとらげた。・・・・・・・・害を及ぼす本をとりあげた	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・とうぉ～から	・前々から
※活用例	（共通語）
・そげぇなこと、とうぉ～から知っていたよ。	そんなことは、前々から知っていたよ。

※飛ばかす→飛ばす

（話を飛ばかしちゃいけんよ。→話を飛ばしちゃダメですよ。）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・どんづまり	・行き止まり（どんつき）
※活用例	（共通語）
・この先は、どんづまりだよ。・・・・・	この先は、行き止まりですよ。
最後の人→どんけつ　最も下→どん底　ど真ん中、どケチ	

※どべ→びり（最後尾）昔の子供言葉、岡山弁・九州弁　運動会で どんべ になった。

泥　（大井西地区では使わないが、転入者が使う時もある。）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・とと（幼児用語）	・魚
※活用例	（共通語）
・池にはととが、ぎょうさんいるね。・・・	池には魚がたくさんいるね。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・どんだけ	・どのくらい（距離・時間・量・等）
※活用例	（共通語）
・こっから店までどんだけあんの？・・	ここから店までどのくらいあるの？

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

【な】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・なげぇ～こと	・ながいこと
※活用例	（共通語）
・隣の人はなげぇ～こと帰ってないね。	・・隣の人はながいこと帰ってないね。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・なにしぃ～	・なんで？
※活用例	（共通語）
・なにしぃ～、ちがうわぁ。	・・・・・・・なんでぇ～、ちがいますよ。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・なりよるけぇ～	・そのようになりつつありますよ
※活用例	（共通語）
・あの木は大きゅうなりょるけぇ。	・・・・・あの木は大きくなっていますよ。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・なんぼう？	・どのくらい、いくら、いくつ
※活用例	（共通語）
・おばあちゃん、このお菓子なんぼう？	・おばあちゃん、このお菓子いくら？

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・なんぼうにも	・どうにも、どうしても
※活用例	（共通語）
・あいつには、なんぼうにも手がたたん。	・あいつには、どうしても負ける。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・なんやかや	・なにかと
※活用例	（共通語）
・今月はなんやかやで忙しかった。	・今月はなにかと忙しかった。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・なして	・どうして
※活用例	（共通語）
・なして、そんなことを言うの？	・どうして、そのようなことを言うの？

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・なるい	・ゆるい傾斜
※活用例	（共通語）
・この坂道はなるいね。	・この坂道は傾斜がゆるいね。

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・なんなら →	・何ですか
※活用例	（共通語）
・なんなら！なにが言いたいんか？・・・なんですか！何が言いたいの？	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・なしる　　なすった →	・手についたものを他の物にくっつける。
※活用例	（共通語）
・泥が手に付いたので、木になすった。・・・泥が手に付いたので、木にくっつけた。	
・彼は自分の失敗を他人になすりつけた。 ・彼は自分の失敗を他人になし（す）った。	・・彼は自分の失敗を他人のせいにした。

【に】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・にがる →	・痛む、苦しい
※活用例	（共通語）
・夜中に腹がにがってのぉ～・・・・・・・・・・・夜中に、腹が痛んでね。	

※にやす→煮る、火にかけ熱する。（鍋で煮やしといて！→煮といて）

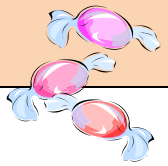
【参照】気分が悪くて 業を煮やす →心の動きが怒りで激しくなる。

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

【ね】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ねぶる	・なめる
※活用例	（共通語）
・この飴でも、ねぶっとれ・・・・・・・この飴でもなめていなさい。	



方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ねえ	・無い（ありません）
※活用例	（共通語）
・そんなもんは、ねえなぁ。・・・・・そんなものは、無いです。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ねき	・すぐそば・根元
※活用例	（共通語）
・わしのねき通って知らん顔か！・・・私のすぐそばを通って知らんふりか！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ねや	・布団の中、寝床、寝間
※活用例	（共通語）
・寒いけん、はよう、ねやに入っとれ。・・・寒いから、早く布団の中に入りなさい	

※ねや・・・方言 → 松のねや　　共通語 → 松の脂（やに）

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

【の】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・のうなる（のうする）	・無くなる（無くする）
※活用例	（共通語）
・大事にしとかにゃ、のうなるでぇ。	・大事にしないと、無くすよ。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・のうて、のう	・無くてねぇ
※活用例	（共通語）
・見たい本がのうて、のう！	・・・見たい本が無くてねぇ！

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・のかす	・除（の）ける　、退（ど）かす
※活用例	（共通語）
・前の車、邪魔だから、のかしてくれ。	・・前の車邪魔だから退かしてくれ。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・のぅのぅさん（幼児語）	・仏壇の仏さん
※活用例	（共通語）南無阿弥陀仏＝仏様
・のぅのうさんに手をあわせましょう。	・仏壇の仏さんにお手をあわせましょう。
※関連語 → まんまんさん（京都弁）、まんまんちゃん（大阪弁）	
まんまんちゃん、あん　→　「あん」とは→あな尊しの意味	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

【は】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・～ばあ～	・～ばかり（～だけ）
※活用例	（共通語）
・私はこればあ～しよるけぇな。・・・私はこればかりしているからな。	
・あの子は食べるばあする。・・・・あの子は食べることだけする。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ばっぽ（幼児語）	・おもち
※活用例	（共通語）
・ばっぽは焼いた方がうめーなあ！・・・おもちは焼いた方がおいしいなあ！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ばばっちぃ（幼児語）	・きたない（汚れている）
※活用例	（共通語）
・ばばっちいことをしちゃいけんよ。・・・きたないことをしてはだめだよ。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・はなから	・最初から（前々から）、しょっぱなから
※活用例	（共通語）
・そのことは、はなから知ってるよ。・・そのことは、最初から知っているよ。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・はなと	・端（はし）っこ
※活用例	（共通語）
・それは、はなとから食べるといいよ。・・・それは、端っこから食べるといいよ。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・はしる	・ひりひりする
※活用例	（共通語）
・目がはしるけん、目薬ちょうだい。・・・目がひりひりするので、目薬下さい。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・はせる	・はさむ（物を間に入れる）
※活用例	（共通語）
・（方　言）→このタンスは傾いているから、下に雑誌をはせてくれ！	
・（標準語）→このタンスは傾いているから、タンスと畳の間に雑誌を入れてくれ！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・はい	・ハエ（蝿）
※活用例	（共通語）
・今日は、えらいはいが多いのう！・・・今日は、すごくはえが多いんだな。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・はよう、せえ！（しんちゃい）	・早く、して下さい！
※活用例	（共通語）
・はよう、せえーちゃ！・・・・・・・・・早く、して下さいよ！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・はで（はぜ）	・刈り取った稲や麦の束をかける木
※説明	
・木や竹で組み立て、稲や麦の束をかけて干す。　はで干し２０日間	

※地方によって、いろんな呼び方がある。→異称
・いなぎ（稲木）、いなばた（稲機）、はぜ（稲架）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・はんこ	・袖のない綿入り の上着（半纏（はんてん））
※活用例	（共通語）中綿入り
・寒いけぇはんこ着とかにゃ！・・・・・寒いからはんてん着てなさい！	

※印鑑ではありません。防寒上着

大井西地区の方言

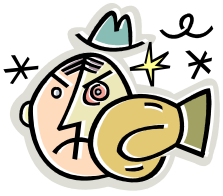
（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・はがいい	・はがゆい、もどかしい、じれったい
※活用例	（共通語）
・はがいいなあ！見ちゃおれん。・・・・・	じれったいなぁ！見てはおられない。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ばんがた	・夕方、夕刻
※活用例	（共通語）
・ばんがた、雨が降った。・・・・・・・・	夕方、雨が降りました。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ばん	・場所
※活用例	（共通語）
・花見のばんをとった。・・・・・・・・・	花見の場所をとった。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・はりまわす	・ぼこぼこにする（ぶちのめす）
※活用例	（共通語）
・わしにさからうたら、はりまわすぞ！・・・	私に逆らったらぶちのめすよ！



大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

【ひ】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ひ～さ（ひっさ）	・久しく（長い間）
※活用例	（共通語）
・あいつにゃぁひ～さおおとらんなぁ。	・・・あの人には久しく会ってないなぁ。

※ひ～ご → 燕（ツバメ）の雛

※ひょうたくる→嘲笑・相手を馬鹿（ばか）にする。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ひこずる	・引きずる（着物等地につけたまま）
※活用例	（共通語）
・大きすぎて、着物ひこずってるよ。	・・大きすぎて、着物ひきずってるよ

※北九州ではぞろびく（ぞろぞろ引きずる）。どろぶく（泥を拭きながら歩く）とも言う。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ひずろうしい	・まぶしい
※活用例	（共通語）
・太陽がひずろうしゅぅて、かなわん。	・・・太陽がまぶしくて、たえられない。

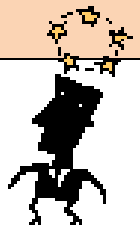
大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ひでぇこと	・ひどいこと
※活用例	（共通語）
・そんな、ひでぇことしてはだめだよ。	・・・そんな、ひどいことをしてはだめですよ。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ひなえる（しなえる）	・しおれる
※活用例	（共通語）
・花がひなえてしまった。	・・・・・・・花がしおれてしまった。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ひょろだう	・よろける
※活用例	（共通語）
・いつもより、足がひょろだう。	・・・いつもより、足がよろける。



方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ひょんなげな	・かわった（おかしな）
※活用例	（共通語）
・ひょんなげな格好しとるね。	・・・・・・・かわった格好してるね。

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ひょっこ	・一人前でない人、未熟者
※活用例	（共通語）
・ひょっこのくせに生意気言うな！・・・未熟者のくせに生意気言うな！	

【ふ】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ふうが悪い	・格好が悪い
※活用例	（共通語）
・ふうが悪いけん、外には出れん。・・・格好が悪いから、外には出られない。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ふごをふる	・実家に帰る（嫁ぎ先の許可もなく）
※活用例	（共通語）
・姉がふごをふって帰った。・・・姉が嫁ぎ先から許可もなく実家に帰った。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ぶちまわすぞ	・たたきのめすぞ（なぐるぞ）
※活用例	（共通語）
・そがいなことをぬかすとぶちまわすぞ。・・・そのようなことを言うとたたきのめすぞ。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ぶげんしゃ	・かねもち
※活用例	（共通語）
・となりのお家はぶげんしゃじゃ。・・・隣りの家は金持ちです。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ふすもる	・くすぶる、こもる
※活用例	（共通語）
・煙がふすもるから、窓を開けて！・・煙がくすぶるから、窓を開けて！	

※ぶりを付ける → 勢いを付ける。
※ふんふん　→　あいづち（相手の話に調子を合わせる）

【へ】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・へねる	・曲げる（気分を悪くする）
※活用例	（共通語）・・・（へそを曲げる）
・それを言うとへねるよ。・・・・・・・・それを言うと気分を悪くするよ。	

※へたる　→ 座りこむ　　気が抜けてへたりこんだ。

※へたばる → 疲れきる　　慣れない仕事でへたばった。

※へべす　→ いじめる　　弟をへべしてはダメよ！

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・へのけ	・のけもの、村八分
※活用例 ・（方　言）→彼は勝手なことばあゆうけん、へのけにされたんじゃ！ ・（共通語）→彼は勝手なことばかり言うので、のけものにされたんです！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・へしゃげる	・ひしゃげる、ぺしゃんこになる
※活用例 ・（方　言）→事故で私の車をへしゃげてしもうた！ ・（共通語）→事故で私の車がぺしゃんこになった。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・べべ（幼児語）	・着物（きもの）、子牛
※活用例 ・かわいいべべ着てええなあー。・・・かわいい着物来てよろしいなあー。	（共通語）

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・へんこつ	・曲ったことが嫌いな人、偏屈な人
※活用例	（共通語）
・彼はへんこつだから話にくいなあー。	・・・彼は偏屈だから話がしにくいなあ。

【ほ】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ぼうち（幼児語）	・他の（よそ）、知らない人～所
※活用例	（共通語）
・ぼうちの人についていっちゃいけん。	・・・よその人について行ってはダメ。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ほってぇても （ホットカレーは岡山南部弁）	・そのままにしても ほったらかしても（放置しても）
※活用例	（共通語）
・あの子はほってぇても大丈夫だ。	・・・あの子はそのままにしても大丈夫だ。

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ほな（ほんなら・ほんじゃ）	・それなら（それでは）
※活用例	（共通語）
・ほな、私が一つやってやろう。・・・・それなら、私がひとつやってやりましょう。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ぽんぽん（幼児語）	・おなか（腹）
※活用例	（共通語）
・ぽんぽん出して寝ちゃだめよ！・・・おなか出して寝てはだめですよ！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ぼっこう	・たくさん
※活用例	（共通語）
・秋の収穫ぼっこうありました。・・・秋の収穫たくさんありました。	

※ほうし　→　つくし（つくしんぼ）

※ぼつぼつ→そろそろ（すこしずつ）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ぼちゃ（幼児語）ぼしゃ	・お風呂
※活用例	（共通語）
・ぼちゃ一緒にはいろう！・・・・・・・お風呂一緒にはいろう！	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ほんに	・本当に・とても
※活用例	（共通語）
・ほんに、あいつはわるごじゃけん。・・・本当に、あの人は悪いんだから。	

・ほんかわいいやつじゃ。→とても、かわいい人です。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ほお～る	・投げる
※活用例	（共通語）
・そこのボール、こけ～ほおってや。・・・そこのボールここに投げてください。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ほいで（ほ～で）	・それで
※活用例	（共通語）
・ほいで、なんでや？・・・・・それで、何ですか？	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ほ～じゃ（ほんじゃー、ほいじゃー）	・それじゃあ
※活用例	（共通語）
・ほ～じゃ、ボチボチ帰るか。・・・・・それじゃあ、そろそろ帰りましょう。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ほとら	・自分の農地のすぐ上の山岸（山・雑草地） （自他共に下の耕作者が管理する）
※活用例	（共通語）・・山岸（範囲は両者協議）
・田のほとら刈ってえてぇー。・・・田の上の山岸（草刈り場）を刈っておいて下さい。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ほっとく（ほっとけん、ほっとけ）	・知らん顔する、見て見ぬふり ・捨てておく（捨てる）
※活用例	（共通語）
・わしのこたあー、ほってえてくれ。・・・私の事は放っておいてください。	
・ほっとくと、体にわりいでえー。・・・そのままにしておくと、体に悪いよ。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ほんほん（あいづち）、ふんふん	・そう、そう（あいづち）
※活用例	（共通語）
・ほんほん、そりゃーいい！・・・・・・そうそう、それはよいですね！	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ほかる	・火照る、熱る
※活用例	（共通語）
・今日は暑うて、体がほかるわあー。・・・今日は暑くて、体が火照るわあー。	

※ほかす　→　捨てる

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ほけ	・湯気
※活用例	（共通語）
・川の水面から、ほけがでているよ。・・・川面から、湯気がでているよ。	

※ほうでも（へぇでも）→　それでも

※ほじゃけん　→　それだから

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

【ま】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・またい →	・おとなしい
※活用例	（共通語）
・俺ん家の猫、かなりまたいなぁ！・・・私家の猫、そうとうおとなしいです！	

※まえる→たす（風呂に水をまえてくれ→風呂に水を足してくれ）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・まん →	・運
※活用例	（共通語）
・今年はまんのええ夢をみたなぁ！・・・今年は運の良い夢をみたなぁ！	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・まくばる →	・均等に分ける
※活用例	（共通語）
・お菓子まくばるけんね。・・・・・・・お菓子同じように配るからね。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・まあー、くまい →	・まあー、こないでしょう
※活用例	（共通語）
・彼は、まあーくまい。・・・・・彼は、まあー来ないでしょう。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

【み】

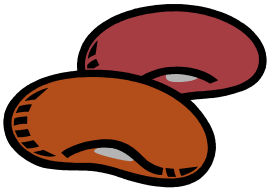
方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・みてた（のうなった） →	・無くなった
※活用例	（共通語）
・箱の中のお菓子がすぐみてた。・・・箱の中のお菓子がすぐ無くなった。	

※みば→見栄え

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・みんさい →	みなさい、みてごらん
※活用例	（共通語）
・それ！みんさい。・・・・・・・・・・・それ！みてごらん。	

【む】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・むしくら →	・虫の巣（虫が喰った巣）
※活用例	（共通語）
・この豆はむしくらになっている。・・・・・この豆は虫の巣になっている。	



大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・むかつく	・気が悪い、腹が立つ
※活用例	（共通語）
・あいつの態度にゃ、ほんにむかつく。	・あいつの態度には、とても腹が立つ。

【め】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・めげる	・こわれる
※活用例	（共通語）
・今年、田植機がめげた。	・今年、田植機がこわれました。
・お金をめいでくれ！	・両替してください。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・めえにち	・毎日
※活用例	（共通語）
・母はめえにち、近所を散歩する。	・母は毎日、近所を散歩する。

【も】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・も、ちいと	・もう少し
※活用例	（共通語）
・も、ちいと水をかけてね。	・もう少し水をかけてくださいね。

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・もらいてぇもんじゃ	・もらいたいくらいです
※活用例	（共通語）
・あの本こっちがもらいてぇもんじゃ・・・	あの本こちらがもらいたいくらいです。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・もろうて	・もらって（受け取って）
※活用例	（共通語）
・この服、もろうて下さい。・・・・・	この服、もらって下さい。

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・もとうらん	・わけのわからないこと
※活用例	（共通語）
・もとうらんことゆうちゃあいけん！・・・	わけのわからんこといってはダメ！

※もとおる→口が達者・よくしゃべる

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

【や】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・やこう（なんか） →	・など
※活用例　（共通語） ・これやこう、どうじゃろうか？・・・・・これなど、どうでしょう？	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・やっちもねえ →	・とんでもない、つまらない
※活用例　（共通語）しょうもない ・やっちもねぇ、ことばあ、よ～らよう。・・つまらない、ことばかり、言っているよ。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・やね →	・水田の上側（山ぎわ・奥側）
※活用例　（共通語） ・（方　言）→稲刈り前は、やねの溝あげせにゃあ！ ・（共通語）→稲刈りの前は、水田の上側の溝の掃除をしなければ！ ※山間部では、山際からの水が浸透してきて、水田の上側の渇きが悪いので、溝の泥をあげて、渇きを良くすることで、機械作業が容易になる。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・やれ、きょうと！	・おう怖（こわ）！
※活用例	（共通語）
・やれ、きょうと！あんたの顔は。・・・おう怖（こわ）！あなたの顔は。	

【ゆ】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ゆうたら	・言っては
※活用例	（共通語）
・そんなこと、ゆうたらいけん。・・・・そういうこと、言ってはだめです。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ゆうに	・ゆっくりと
※活用例	（共通語）
・久しぶりじゃけん、ゆうにしょう。・久しぶりだから、ゆっくりとしよう。	

【よ】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・よざん	・よけい（余分）
※活用例	（共通語）
・よざんなことばぁ、ゆうな！・・・・・よけいなことばかり、言うな！	

※よう～さ、よう～さり　→　夜
※よる　→　選ぶ
※よだつ　→　気がすすまない

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・よう～しなさる	・よく～される（よく頑張る）
※活用例	（共通語）
・彼女は、よう親の世話をしなさる。・・・・・彼女は、よく親の世話をされる。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・よかる	・よりかかる（もたれる）
※活用例	（共通語）
・壁によかって、話を聞いた。・・・・・壁にもたれて、話を聞きました。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・ようりょう	・おしゃれ、みだしなみ、格好つける
※活用例	（共通語）
・そげえにようりょうせんでええ。・・・そんなに、おしゃれしなくてもよい。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・よう～けー	・たくさん
※活用例	（共通語）
・ぶどうがよう～けなっとらあ！・・・ぶどうが、たくさんなってるよ！	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

【ら】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・らくじゃ	・大丈夫です
※活用例	（共通語）
・せわぁないか！ ⇔ らくじゃ。・・・・・・・・大丈夫か？ ⇔ 大丈夫です。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・らっしもない	・だらしない
※活用例	（共通語））
・らっしもない、格好しちゃあいけん。・・・だらしない、格好してはだめ。	

【わ】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・わしらぁ	・俺たち（男言葉）
※活用例	（共通語）
・わしらぁ、こめえ頃は、わるごじゃった。・・俺たちは、小さい頃は、悪い子だった。	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・わりぃー	・悪い　・重い（痛い）
※活用例	（共通語）
・あんたはわりぃーやっちゃ。・・・・あなたは悪い人じゃね。	
・あんた、頭がわりぃーんか？・・・・・あなた、頭が重い（痛い）（にぶい）のか？	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・わや（わやくそ）	・無茶・こまらせる（できないことを押し付ける）
※活用例	（共通語）
・もう！わや、ゆうな！・・・・・・もう！こまらせるな！（無茶言うな！）	

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・わざに	・わざわざに（特別に）
※活用例	（共通語）
・（方　言）→よう！こねーなもん、わざに持って来てもろうてから。	
・（共通語）→よう！こんな立派もの、わざわざに持って来て頂いて。	

【ん】

方言（大井西地区に使われている言葉）	共　通　語
・～んさい	・～しなさい
※活用例	（共通語）
・てごぉしんさい。・・・・・・・・・手伝いをしなさい・	
・この荷物を背負って行きんさい・・・この荷物を背負って行きなさい。	

大井西地区の方言

（津山市坪井上・中北上・坪井下）

※追加

あ）・あのけだまをとる　→　上向きにころんで休む。（真庭方面出身の方が使用）
　　・あんびん　→　あん（あんこ）の入った餅
う）・うわっぱ　→　上着・上っ張り
え）・えどかす　→　からかう
き）・きんかいも　→　じゃがいも
く）・くずあう　→　心配性でいつまでも愚痴をこぼす
こ）・こじける　→　凍る
さ）・さばる　→　つかまる
　　・さこ→小さい谷、尾根と尾根の間（垰・環境依存文字）迫・畔・峪（よく）
し）・し～こっここ～（女児）→おしっこ（小便）
　　・し～（男児）→　おしっこ（小便）
　　・しみる→開かない・・・（目がしみる→目が開かない）
す）・ずど　→　接頭語（ものすごく・非常に）
そ）・そね→峰（山の頂上）
た）・たわ→峠（とうげ）・垰（屶）山道を登りつめた所
　　・たもうとく→残して置く、とっておく
ち）・ちぃちぃと→少しずつ（ちぃと・ちょびちょび・ちびちび）
て）・てのくぼ　→あんで餅を包んでいる食べ物。（伊勢の赤福餅に似てる）
と）・とらげる・とらげとく　→　しまう・しまっておく
に）・にごみ　→　たきこみご飯
ぬ）・ぬきあげ　→　水田を干すため、稲を根株から引き抜く作業。
ひ）・ひょっと気が付く（ひょこっと・ふと）→ちょっとしたことで気が付く
ほ）・ほがぁ～んと・ぼけぇ～と　→　ぼさぁ～と、ぼんやりと
ま）・まえる→熱い風呂に水を入れる。薪をくべる（風呂釜の焚口に薪を足す。焚く）
　　・まつぼる→蓄える（へそくり）
よ）・よーす　→　もみすり

籾摺り機

次から次へと出てきます。
第二弾も必要かな？！

大井西地区の方言集
編集会議出席者

（中島敏子）

（福島　滋）

会議風景

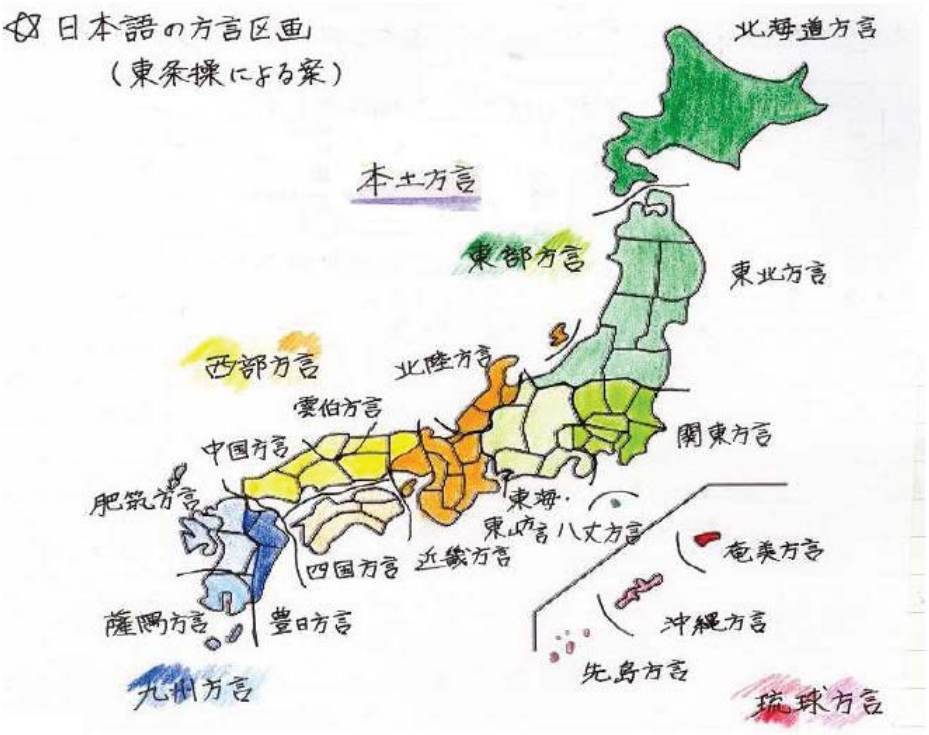
（小福田茂利）

（為貞茂与野）

（為貞　寛）

大井西地区の方言

（津山市堀井上・中北上・堀井下）



※方言とは

方言(ほうげん)とは、ある一定の地域で使われる口頭言語(音声言語)のこと。文字言語がほぼ共通している地域内で、文法は同じであっても単語や発音・アクセント・イントネーションが異なる地方の言語を言う。地域人口の集中程度により同一方言が形成されるが、隣接地域に人の交流が多い場合は方言に明確な区分はない。また、離れた地域間ではほとんど会話が通じないことがあり、その場合は共通語が使用されることがある。

共通語と標準語

1950 年頃までは、共通語を話せる人はそれほど多くいませんでした。しかし、テレビの普及により共通語が広がり今では、若者からお年寄りまで方言と共通語をうまく使い分けています。

共通語と意味が似ている言葉に標準語があります。共通語と標準語は、同じ意味で使われていることもありますが、違う意味で使われる場合もあります。標準語は、多くの人が「標準とすべき正しい日本語」と認めている言葉です。共通語は、東京生まれの人が「話し言葉」として使っているもののことです。「書き言葉」として正しい表現を「標準語」として共通語と区別することがあります。

方言には、共通語では表現できない微妙な意味や言葉がたくさんあります。青森県などで使われている「アズマシー」という言葉は、風呂に入った時などのゆったりとした気持ちを表す方言ですが、この気持ちを共通語で表現することはできません。昔は、方言は「直さなければならないもの」とされていて、地方によっては学校で方言を使うと「方言札」といって方言を使ったことを反省する札を首にかけさせられることもありました。しかし、共通語が広がり消えていく方言も多くみられる現在では、方言の価値を見直し、方言を大切にしようと考える人が増えています。方言は自分の気持ちを表現できる、なくてはならないものです。方言には歴史的な面もあり、昔から受け継がれてきた日本の文化を残すために必要なものの一つになると思います。日本だけでなく、外国にも方言は存在しているので方言は、世界的にも大切にしていくべきである文化の一つだと思いました。